



EN

BUILT IN FRIDGE

User manual

DA

FULDT INTEGRERBART KØLESKAB

Betjeningsvejledning

NO

FULLT INTEGRERBART KJØLESKAP

Bruksanvisning

SE

HELINTEGRERAD KYLSKÅP

Bruksanvisning

FI

TÄYSIN INTEGROITAVA


Käyttöohje


KSI 401754/1


Index


BEFORE USING THE APPLIANCE.....	3
General warnings.....	3
Safety warnings	7
Installing and operating your fridge.....	8
Before using your fridge.....	8
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	9
Dimensions.....	10
USAGE INFORMATION	11
Display and Control Panel	11
Operating Your Fridge.....	11
Super Cool Mode.....	11
Economy Mode.....	12
Screen Saver Mode	12
Door Open Alarm Function	13
Temperature Settings.....	13
Cooler Temperature Settings	13
Warnings About Temperature Adjustments.....	14
Accessories	15
Fresh dial.....	15
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE.....	16
CLEANING AND MAINTENANCE.....	17
Defrosting the Refrigerator Compartment.....	18
Replacing the LED strip.....	18
SHIPMENT AND REPOSITIONING	19
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE ...	20
Tips for saving energy	22
TECHNICAL DATA.....	23
INFORMATION FOR TEST INSTITUTES	24
CUSTOMER CARE AND SERVICE.....	25


General warnings


 **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.


 **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


 **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

 **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

 **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

 If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.

BEFORE USING THE APPLIANCE

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments which can be equated with ordinary household
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments which can be equated with ordinary household
 - bed and breakfast type environments which can be equated with ordinary household
 - catering and similar non-retail applications which can be equated with ordinary household.
- The appliance is supplied with a plug approved in the EU, which must not be used in a Danish installation, as the unit thereby is not earthed acc. Local regulations. Replacing the to Danish plug must be performed by a qualified electrician. Alternatively, use an adapter to transition between Schuko plug and Danish earth system.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Børn fra 3 til 8 år må lægge varer i og tage varer

ud af køleapparater. Børn forventes ikke at udføre rengøring eller vedligeholdelse af apparatet. Meget små børn (0-3 år) forventes ikke at bruge apparater. Mindre børn (3-8 år) forventes ikke at kunne bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision. Større børn (8-14 år) og sårbare personer kan bruge apparater sikkert, når de superviseres og har fået den nødvendige vejledning i brugen af apparatet. Meget sårbare personer forventes ikke at bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

Old and out-of-order fridges or freezers

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

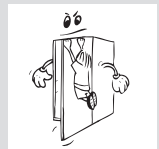
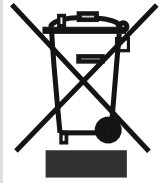
- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. **We are not responsible for the damage occurred due to misuse.**
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for losses to be incurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them to hang over the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!



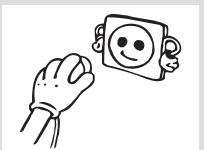


- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.

Installing and operating your fridge

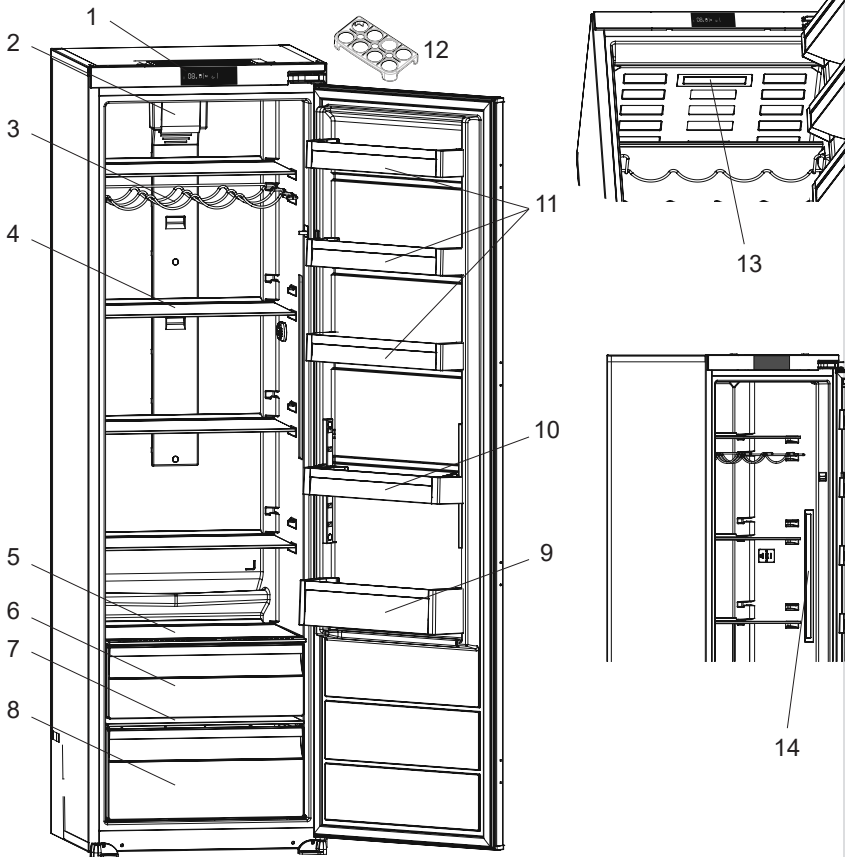
Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your fridge should never be used outdoors or left under the rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- The adjustable front legs should be stabilized in an appropriate height to allow your fridge to operate in a stable and proper way. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.



Before using your fridge

- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.



This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

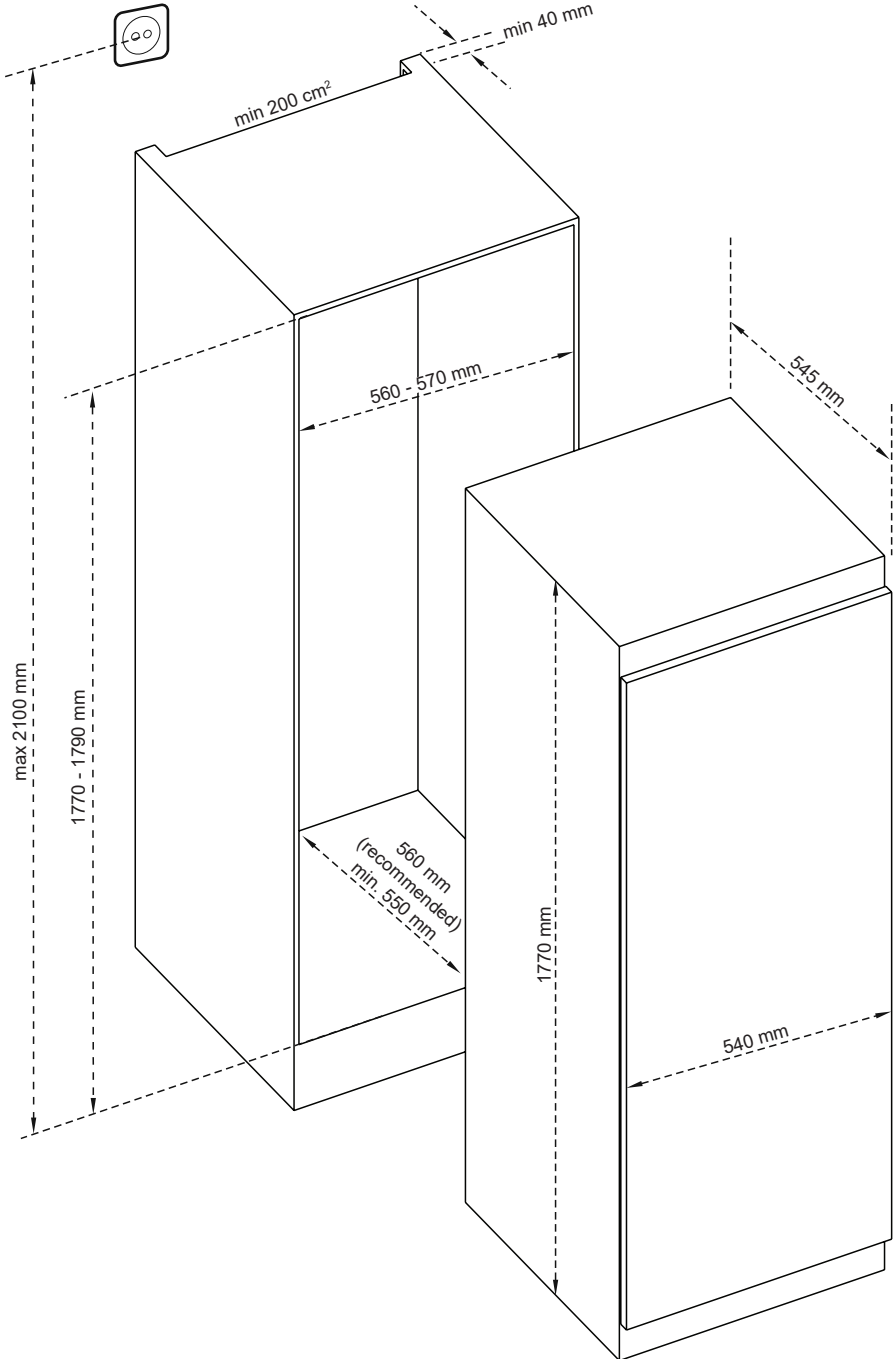
- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Control panel | 8. Bottom crisper |
| 2. Turbo fan | 9. Bottle shelf |
| 3. Wine rack | 10. Door shelf (Adjustable door shelf *) |
| 4. Fridge shelves | 11. Door shelf |
| 5. Upper crisper cover | 12. Egg holder |
| 6. Upper crisper | 13. Upper side LED strip * |
| 7. Bottom crisper cover | 14. Left / Right side LED strip * |
| | * In some models |

General notes:

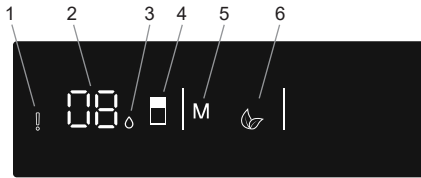
Fresh Food Compartment (Fridge): Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

Dimensions

* 1770 - 1778 for metal top cover



Display and Control Panel



Using the Control Panel

1. Alarm indicator
2. Cooler set value screen.
3. Super Cool mode indicator
4. It enables the setting value of cooler to be modified and super cool mode to be activated if desired. Cooler maybe set to 8, 6, 5, 4, 2 °C, super cool.
5. It enable the economy mode to be activated if desired.
6. Eco mode indicator

Operating Your Fridge

If your product has lighting



When the product is plugged in for the first time, the interior lights may turn on 1 minute late due to opening tests.

Super Cool Mode

How Would It Be Used?



Press cooler set button (#4 on control panel diagram) until Super cool symbol (#3) will be seen on the screen. Buzzer will sound beep beep. Mode will be set.

During This Mode:

- Economy mode can not be selected.
- Super cool mode can be cancelled by the same operation of selecting.

Economy Mode



How Would It Be Used?

- Push "MODE" button (#5 on control panel diagram) until eco symbol appears.
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. Eco symbol (#6) will blink 3 times. When mode is set, buzzer will sound beep beep.
- Cooler temperature segments (#2) will show "E".
- Economy symbol and E will light till mode finishes.

During This Mode:

- Cooler may be adjusted. When economy mode will be cancelled, the selected setting values will proceed.
- Super cool mode can be selected. Economy mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press on mode button.

Screen Saver Mode

Purpose

This mode saves energy by switching off all control panel lighting when the panel is left inactive.

How to Use

- Screen saver mode will be activated automatically after 30 seconds.
- If you press any key while the lighting of the control panel is off, the current machine settings will reappear on the display to let you make any change you wish.
- If you do not cancel the screen saving mode or press any key for 30 seconds, control panel will remain off.

To deactivate the screen saving mode,

- To cancel the screen saving mode, first of all, you need to press any key to activate the keys and then press and hold the Mode button "M" (#5) for 3 seconds.
- To reactivate screen saving mode, press and hold the mode button "M" (#5) for 3 seconds.

Door Open Alarm Function

If cooler door is opened more than 2 minutes, appliance sounds 'beep beep'.

Temperature Settings

Cooler Temperature Settings

- Initial temperature value for the cooler setting indicator is +4 °C.



- Press the cooler button once (#4 on control panel diagram).
- When you first push this button, the last value will appear on the cooler setting indicator (#2).
- Whenever you press this button (#4), a lower temperature will be set. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, super cool)
- When you push the cooler set button until the super cool symbol (#3) appears, and if you do not push any button within 1 second, super cool will flash.
- If you continue to press the button(#4), it will restart from +8°C.
- The temperature value selected before super cool mode or economy mode is activated and will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.

Recommended Temperature Values for Cooler

When to adjust	Inner Temperature (°C)
For cooling the fridge at minimum capacity	8
In normal usage	4, 5, 6
For cooling the fridge at maximum capacity	2

Warnings About Temperature Adjustments

- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and ambient temperature of the place of your fridge.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled.
- Do not open doors of your fridge frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 38°C range.

Climate class and meaning:

T (tropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

ST (subtropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

N (temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

SN (extended temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

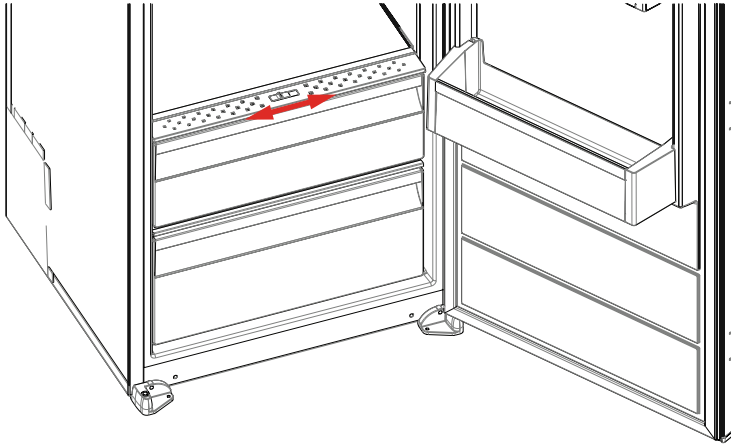
Accessories

Fresh dial

When the humidity controller in the closed position, it allows fresh fruit and vegetables to be stored longer.

In case of the crisper is totally full, the fresh dial is located in front of crisper, should be opened. By means of this the air in the crisper and humidity rate will be controlled and endurance life will be increased.

If you see any condensation on glass shelf, humidity control should be taken into the open positions.

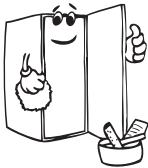


Visual and text descriptions on the accessories section may vary according to the model of your appliance.

ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

- To reduce humidity and consequent increase of frost never place liquids in unsealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporator and in time will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator.
- Nothing should touch on the back wall as it will cause frost and the packages can stick on the back wall. Do not open the refrigerator door too frequently.
- Arrange the meat and cleaned fish (wrapped in packages or sheets of plastic) which you will use in 1-2 days, in the bottom section of the refrigerator (that is above the crisper) as this is the coldest section and will ensure the best storing conditions.
- You can put the fruits and vegetables into crisper without packing.
- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

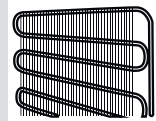
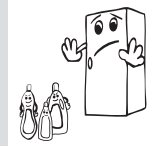
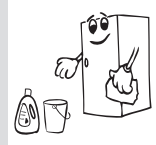
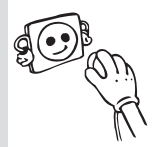
- **Disconnect the unit from the power supply before cleaning.**
- Do not clean the appliance by pouring water.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



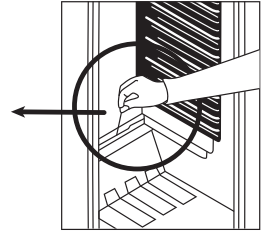
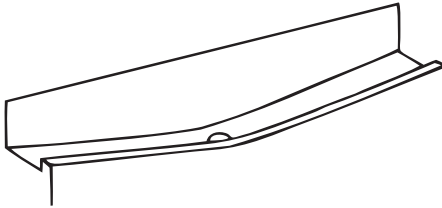
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.

- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.
- Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.

THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.



Defrosting the Refrigerator Compartment



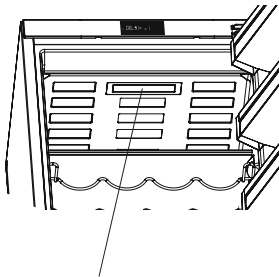
- Defrosting occurs automatically in the refrigerator compartment during operation; the water is collected by the evaporation tray and evaporates automatically.
- The evaporation tray and the water drain hole should be cleaned periodically with the defrost drain plug to prevent the water from collecting at the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also clean the drain hole by pouring $\frac{1}{2}$ glass of water down it.

Replacing the LED strip

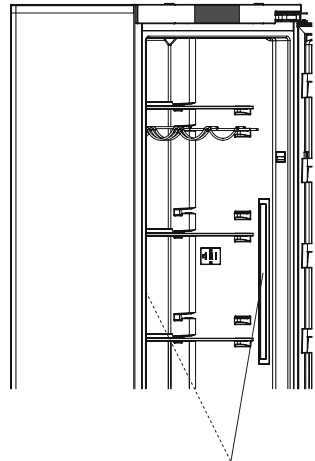
1 or 2 led strips in fridge is used to illuminate your appliance. Please call the service man.

Note: Numbers and location of led strips may be changed according to the model.

!!! Some versions may be without illumination.



Upper side LED strip
(In some models)

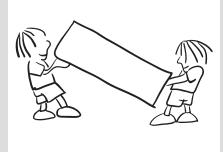


Left / Right side LED strip
(In some models)

Transportation and Changing of Installation Position

- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie,shelves,crisper...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.

Carry your fridge in the upright position.



BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

If your fridge is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E01	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E02	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E03	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E06	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E07	Sensor warning		Call Service for assistance as soon as possible.
E08	"Low voltage Warning"	When the power supply gets lower than 170 V the appliance gets to steady position.	<ul style="list-style-type: none"> • This is not a failure. This prevents any damages on the compressor. This warning will off after the voltage gets required level. • If the warning continues, please contact with authorized technical service.
E10	"Refrigerator comp. Not Cold enough"	<p>Ideal temperature for Ref. Compartment is +4 °C. If you see this warning your foods have risk of spoiling.</p> <p>This warning becomes visible if electricity is off for a long time (most probably) or the refrigerator is activated for the first time or hot food is loaded to the appliance.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Set the refrigerator temperature to colder values or set the super cooling mode until the compartment gets to normal temperature. 2. Do not open the door much until this failure is off. 3. Please empty the location at the front area of air duct channel holes. 4. Please be careful while loading the appliance in order not to avoid the ventilation at the areas which are very close to the sensor. 5. Please don't open the refrigerator doors frequently until the warning disappears. 6. If the warning continues, please contact with authorized technical service.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
E11	Refrigerator comp. too Cold	<p>The foods starts to freeze because of the too much cold temperature.</p> <p>This warning means that the temperature of the cooler compartment is very low. Therefore, this ambient condition may lead to the freezing of foods in the compartment.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check if the "Super cooling mode" is on. 2. Decrease the refrigerator temperature values. 3. If the warning continues, please contact with authorized technical service.

What to do if your appliance does not operate;**Check that;**

- There is no power,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly;**Check that;**

- You have not overloaded the appliance ,
- The fridge temperature set to 2.
- The door is closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If your fridge is operating too loudly;**Normal Noises****Cracking (Ice cracking) Noise:**

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise: Normal motor noise. This noise means that the compressor operates normally Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise: Normal fan noise. This noise can be heard in fridges during normal operation of the system due to the circulation of air.

If the edges of fridge cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

If humidity builds up inside the fridge;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the fridge?
- Is the fridge's door opened frequently? Humidity of the room gets in the fridge when the door is opened. Humidity build up will be faster when you open the door more frequently, especially if the humidity of the room is high.

If the door is not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door joints broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

Recommendations

- To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the door is left open)

Tips for saving energy

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near a heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. Cover drinks or other liquids when placing them in the appliance Otherwise humidity increases in the appliance. Therefore, the working time gets longer. Also covering drinks and other liquids helps to preserve smell and taste.
4. Try to avoid keeping the doors open for long periods or opening the doors too frequently as warm air will enter the cabinet and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
5. Keep the covers of the different temperature compartments (crisper, chiller ...etc) closed
6. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

See the link www.theenergylabel.eu for detailed information about the energy label.

INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552. Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, Serial Number and Service Index.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

Visit our websites:

www.gram.dk

www.gram.no

www.gram.se

www.gram.fi

Indhold

FØR KØLESKABET TAGES I BRUG.....	28
Generelle advarsler	28
Sikkerhedsadvarsler	32
Installation og betjening	33
Før køleskabet tages i brug.....	33
APPARATETS DELE OG RUM.....	34
Mål	35
BRUGSOPLYSNINGER	36
Display og betjeningspanel.....	36
Betjening af køleskabet	36
SuperCool	36
EcoFunction	37
Pauseskærm.....	37
Alarm ved åben dør	38
Temperaturindstillinger.....	38
Temperaturindstillinger for køleskabet	38
Advarsler for temperaturindstillinger	39
Tilbehør.....	40
Luftfugtighedsregulator	40
GUIDE TIL OPBEVARING AF MADVARER	41
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE.....	42
Optøning	43
Udskiftning af LED-lys	43
TRANSPORT OG FLYTNING	44
FØR DU KONTAKTER GRAM SERVICE	45
Gode råd om energibesparelser	47
TEKNISKE DATA	48
OPLYSNINGER TIL TESTINSTITUTIONER.....	49
KUNDEPLEJE OG -SERVICE	50

Generelle advarsler


ADVARSEL: Sørg for at der er tilstrækkeligt plads omkring apparatet til at sikre fri luftcirkulation.


ADVARSEL: Brug ikke spidse eller skarpe genstande til at fremskynde afrimningsprocessen.


ADVARSEL: Brug ikke andre elektriske apparater inden i køle-/fryseskabet

ADVARSEL: Undgå at beskadige kølekredsløbet.

ADVARSEL: Monter apparatet i henhold til producentens anvisninger for at undgå skade på apparatet eller personskade.

 **ADVARSEL:** Ved placering af apparatet skal det sikres, at netledningen ikke klemmes eller beskadiges.

 **ADVARSEL:** Placer ikke flere transportable stikdåser eller transportable strømforsyninger bag på apparatet.

 Hvis dit apparat anvender R600a som kølemiddel - du kan finde oplysninger om dette på etiketten på køleren - skal du være forsigtig under transport og montage for at forhindre, at apparatets køleelementer bliver beskadiget. Selvom R600a er et miljøvenlig og naturlig gas, så er den eksplosiv, og i tilfælde af en lækage som følge af en skade på køleelementerne, skal du flytte køleskabet fra åben ild eller varmekilder og ventilere rummet, hvor apparatet er placeret, i et par minutter.

- Undgå beskadigelse af kølekredsløbet ved transport og montering af køleskabet.
- Undlad at opbevare sprængstoffer, såsom spraydåser med brændbare drivgasser, i dette apparat.

- Apparatet er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelsesområder, såsom;
 - personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
 - gårde og af gæster på hoteller, moteller og andre boligmiljøer der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
 - bed and breakfast-lignende miljøer der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
 - catering og lignende anvendelsesområder uden for detailhandlen der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
- Apparatet må ikke anvendes af personer (inklusive børn), som er fysisk, mentalt eller synsmæssigt hæmmede eller som mangler erfaring og viden, medmindre de er blevet instrueret i brug af maskinen af en person, som har ansvaret for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat leveres med et stik, der er godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da enheden derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en autoriseret el-installatør. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordingsystem.
- Dette apparat kan anvendes af børn i alderen 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden,

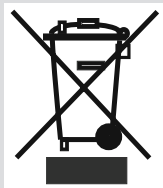
hvis de er under opsyn eller instrueres om brug af apparatet på en sikker måde, og forstår de farer, der er involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse uden opsyn.

- Børn fra 3 til 8 år må lægge varer i og tage varer ud af køleapparater. Børn forventes ikke at udføre rengøring eller vedligeholdelse af apparatet. Meget små børn (0-3 år) forventes ikke at bruge apparater. Mindre børn (3-8 år) forventes ikke at kunne bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision. Større børn (8-14 år) og sårbare personer kan bruge apparater sikkert, når de superviseres og har fået den nødvendige vejledning i brugen af apparatet. Meget sårbare personer forventes ikke at bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision.
- Hvis ledningen er beskadet, skal den udskiftes af producenten, en servicetekniker eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug i højder over 2000 m.

Følg disse instruktioner for at undgå fødevarekontaminering:

- Hvis døren holdes åben i længere tid, kan det medføre, at temperaturen i apparatets rum øges væsentligt.
- Rengør hyppigt overflader, der kan komme i kontakt med fødevarer, og tilgængelige afløbssystemer.
- Opbevar råt kød og rå fisk i egnede beholdere i køleskabet, så disse fødevarer ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre fødevarer.

- Hvis køleapparatet skal stå tomt i længere perioder, skal det slukkes, afrimes, rengøres og tørres, og døren lades åben for at undgå, der dannes skimmel i apparatet.



Sikkerhedsoplysninger

- Undgå at beskadige kølesystemets gasrør under transport og flytning af køleskabet.
- Hvis dit gamle apparat har en lås, skal den ødelægges eller fjernes inden bortskaffelse, da børn ellers kan spærre sig selv inde i skabet og komme i livsfare.
- Gamle køleskabe og frydere indeholder isoleringsmateriale og CFC-kølemidler. Sørg derfor for at bortskaffe dit gamle skab på en miljømæssig korrekt og forsvarlig måde.

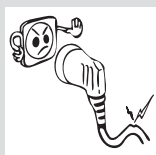
Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.

Spørg din kommune om bortskaffelse af WEEE til genbrug, genanvendelse og retablering.

VIGTIGT!

- Læs brugsanvisningen grundigt igennem før installation og brug af apparatet. Producenten frasiger sig ethvert ansvar for skader opstået som følge af forkert anvendelse af produktet.
- Følg altid anvisningerne på produktet og i brugsanvisningen, og gem denne brugsanvisning på et sikkert sted til senere brug.

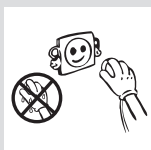
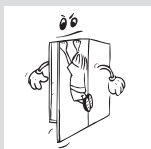


Sikkerhedsadvarsler

- Brug ikke flerdobbelte stikdåser eller forlængerledning.
- Brug ikke beskadigede, ødelagte eller gamle stik.
- Undlad at trække i, bøje eller beskadige ledningen.



- Dette produkt er beregnet til at blive betjent af voksne. Lad ikke børn lege med skabet eller hænge på døren.
- Sæt ikke stikket i og træk det ikke ud af stikdåsen med våde hænder, da dette kan give elektrisk stød.
- Anbring ikke eksplosive og brændbare stoffer i skabet af sikkerhedsmæssige hensyn. Anbring drikkevarer med et højt alkoholindhold lodret i skabet, og sørg for, at låget er skruet godt fast.
- Tildæk ikke skabet, da dette påvirker skabets ydeevne.



- Fastgør tilbehøret i skabet under transport for at forhindre, at tilbehøret beskadiges.

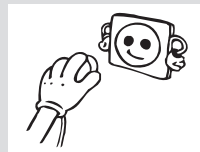
Installation og betjening

- Skabets driftsspænding er 220-240 V ved 50 Hz.
- Producenten kan ikke holdes ansvarlig for de skader, som måtte opstå, fordi der ikke anvendes en jordet stikdåse.
- Placer skabet på et sted, hvor det ikke udsættes for direkte sollys.
- Skabet skal anbringes mindst 50 cm fra komfurer, ovne og radiatorer og mindst 5 cm fra elektriske ovne.
- Køleskabet må aldrig bruges udendørs eller udsættes for regn.
- Monter vægafstandsstykkerne i plast på kondensatoren, som sidder bag på skabet, for at forhindre, at skabet læner sig op ad væggen og dermed ikke fungerer tilfredsstillende.
- Hvis skabet placeres ved siden af en dybfryser, skal afstanden mellem skabet og dybfryseren være mindst 2 cm for at forhindre fugt på ydersiden. Anbring ikke noget oven på skabet, og installer skabet på et passende sted, således at der er mindst 15 cm frirum over skabet.
- Hvis skabet placeres ved siden af køkkenskabe, skal afstanden mellem skabet og køkkenskabene være 2 cm.
- De justerbare fødder i front skal indstilles i en passende højde, således at skabet kører stabilt og korrekt. Benene justeres ved at dreje dem enten med eller mod uret. Dette skal gøres, før der lægges madvarer i skabet.
- Inden køleskabet tages i brug, rengøres alle dele med varmt vand tilsat en teskefuld natron, og derefter skylles med rent vand og tørres. Efter rengøringen sættes alle delene på plads.

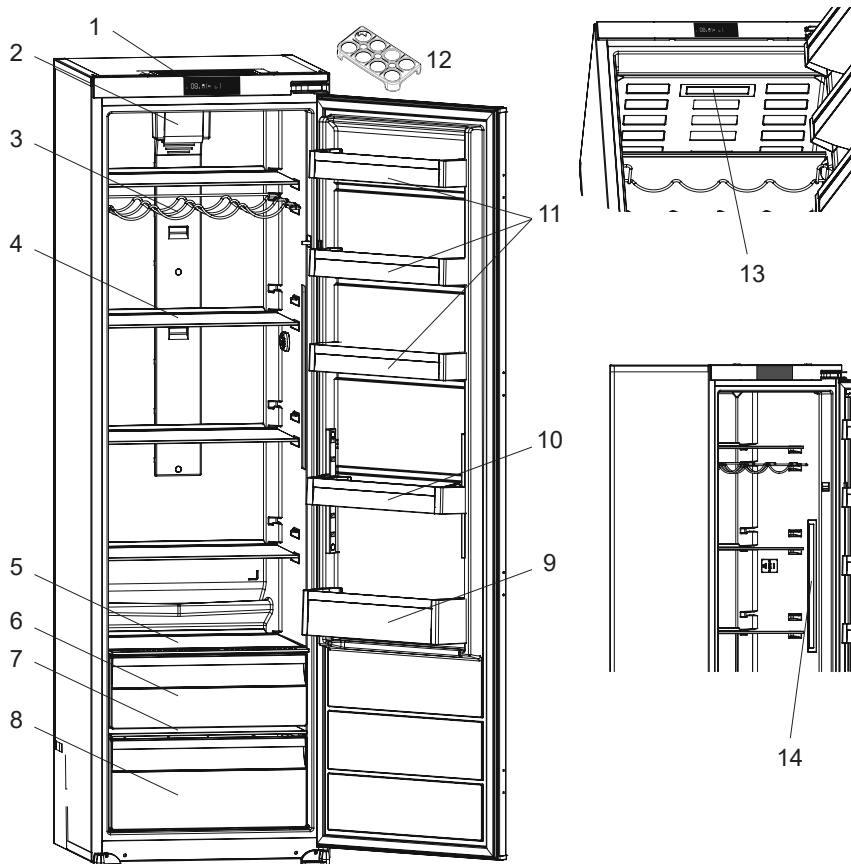


Før køleskabet tages i brug

- Lad skabet stå op i 3 timer, inden det tages i brug første gang eller efter transport for at sikre en effektiv drift. Ellers kan kompressoren blive beskadiget.
- Skabet kan lugte, når det tages i brug første gang. Denne lugt forsvinder, når skabet påbegynder nedkøling.



APPARATETS DELE OG RUM



Formålet med denne præsentation er kun at oplyse om apparatets dele.
Delene kan variere afhængigt af modellen af apparatet.

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Betjeningspanel | 8. Nederste grøntsagsskuffe |
| 2. Turbo-blæser | 9. Flaskehylde |
| 3. Vinhylde | 10. Dørhylde / Justerbar Dørhylde* |
| 4. Glashylde | 11. Æggebakke |
| 5. Låg til øverste grøntsagsskuffe | 12. Øverste LED-lys* |
| 6. Øverste grøntsagsskuffe | 13. Venstre/højre LED-lys* |
| 7. Låg til nederste grøntsagsskuffe | 14. Venstre / højre LED-lys* |

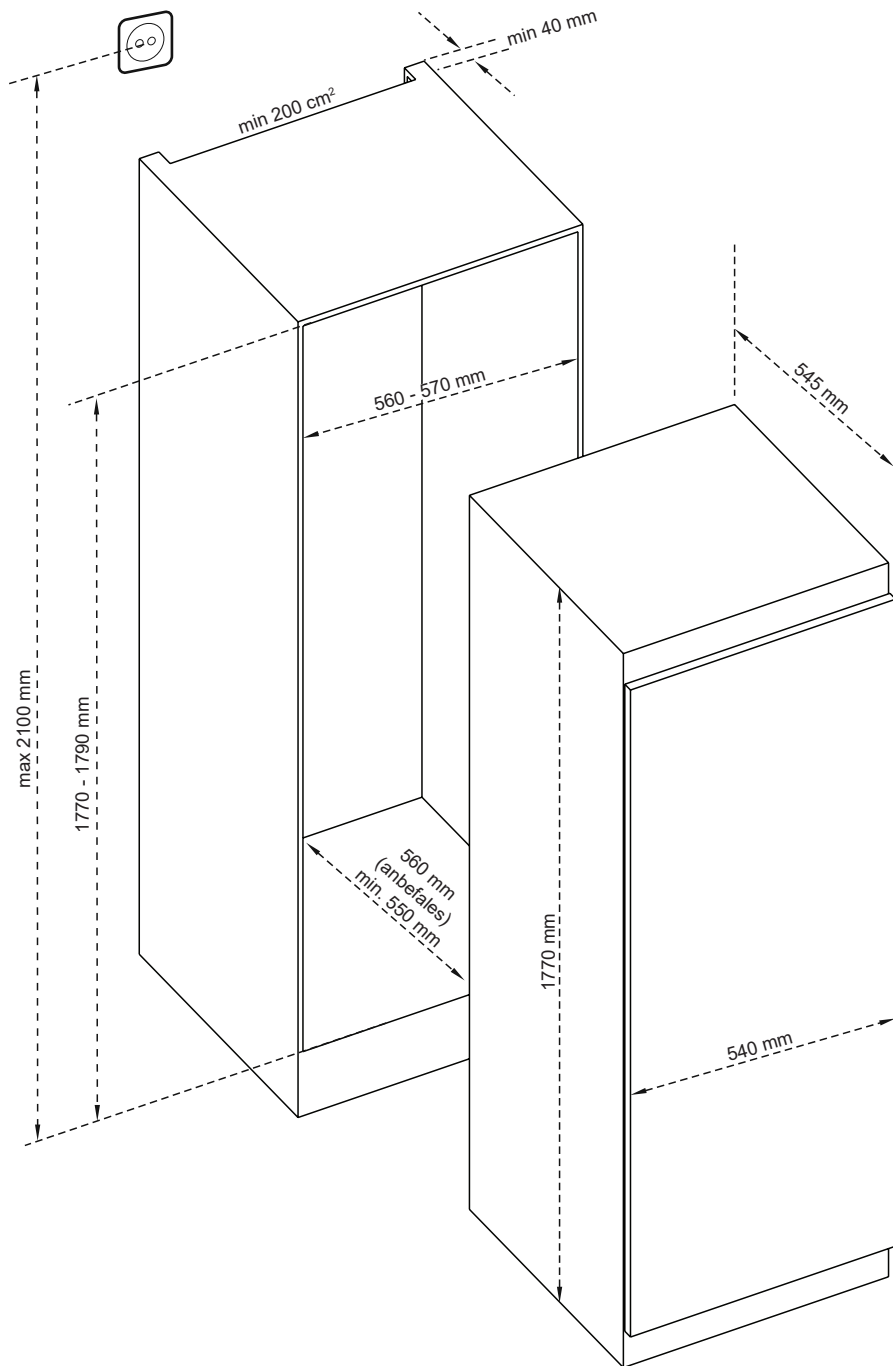
*Kun i nogle modeller

Generelle bemærkninger

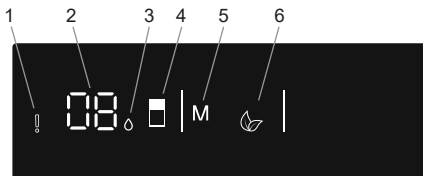
Rum til ferske fødevarer (køleskab): Den mest effektive energianvendelse sikres, når skufferne er indsat i bunden af køleskabet, og hylderne er jævnt fordelt. Placeringen af beholderne i døren påvirker ikke energiforbruget.

Mål

* 1770 - 1778 til topdæksel af metal



Display og betjeningspanel



Brug af betjeningspanelet

1. Alarmindikator
2. Temperaturindstilling
3. Indikator for SuperCool
4. Indstilling af køleskabet
5. Tilstandsvælger
6. Indikator for EcoFunction

Betjening af køleskabet

Lys (hvis det medfølger)

Når produktet tilsluttes første gang, kan det være, at det indvendige lys først tændes efter 1 minut på grund af åbningstests.

SuperCool

Hvordan bruges den?

Formål

- Til nedkøling og opbevaring af en stor mængde fødevarer.
- Til hurtig afkøling af drikkevarer.



Tryk på knappen "Indstilling af køleskabet" (nr. 4 på diagrammet over betjeningspanelet), indtil SuperCool-symbolet (nr. 3) vises på skærmen. Der lyder to bip. Tilstanden aktiveres.

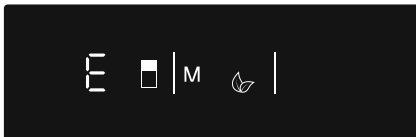
I denne tilstand:

- EcoFunction kan ikke vælges.
- SuperCool kan deaktiveres på samme måde, som den vælges.

EcoFunction

Formål

Besparelse af energi. I perioder med mindre hyppig brug (åbning af døren) eller fravær fra hjemmet, f.eks. i ferier, kan EcoFunction sørge for den optimale temperatur og sørge for, at der spares strøm.



Hvordan bruges den?

- Tryk på knappen "Tilstandsvælger" (nr. 5 på diagrammet over betjeningspanelet), indtil EcoFunction - symbolet vises.
- Hvis der ikke trykkes på nogen knap i 1 sekund, aktiveres tilstanden. EcoFunction - symbolet (nr. 6) blinker 3 gange. Når tilstanden er indstillet, lyder to bip.
- "Temperaturindstillingen" (nr. 2) viser "E".
- Mens EcoFunction er aktiv, vises bogstavet "E" og Ecofunction-symbolet på køleskabets indikator.

I denne tilstand:

- Køleskabet kan justeres. Når EcoFunction annulleres, bruges de valgte indstillinger igen.
- SuperCool kan vælges. EcoFunction annulleres automatisk, og den valgte tilstand aktiveres.
- For at deaktivere den, skal du bare trykke på knappen "Tilstandsvælger".

Pauseskærm

Formål

Denne tilstand sparer energi ved at slukke alt lys i betjeningspanelet, når panelet er inaktivt.

Sådan bruges den

- Pauseskærmen aktiveres automatisk efter 30 sekunder.
- Hvis du trykker på en vilkårlig knap, når betjeningspanelets lys er slukket, vises skabets aktuelle indstillinger på displayet igen, så du kan foretage eventuelle ændringer.
- Hvis du ikke annullerer pauseskærmen eller trykker på nogen knap i 30 sekunder, forbliver betjeningspanelet slukket.

Sådan deaktiveres pauseskærm

- Hvis du vil annullere pauseskærmen, skal du først trykke på en vilkårlig knap for at aktivere knapperne. Tryk på knappen "M" (nr. 5) og hold den nede i 3 sekunder.
- Du kan aktivere pauseskærmen igen ved at trykke på knappen "M" (nr. 5) og holde den nede i 3 sekunder.

Alarm ved åben dør

Hvis køleskabets dør holdes åben i mere end 2 minutter, lyder der to bip.

Temperaturindstillinger**Temperaturindstillinger for køleskabet**

- Køleskabet er forudindstillet på +4 °C.



- Tryk på knappen "Indstilling af køleskabet" (nr. 4 på diagrammet over betjeningspanelet) én gang.
- Når du trykker på knappen én gang, vises den senest indstillede temperatur på skærmen (nr. 2).
- Ved hvert tryk ændres temperaturen 1°C, Temperaturen kan indstilles fra +8°C til +2°C og SuperCool.
- Når du trykker på knappen "Indstilling af køleskabet" indtil SuperCool - symbolet (nr. 3) vises, og du herefter ikke trykker på nogen knap i 1 sekund, blinker SuperCool-symbolet.
- Hvis du fortsætter med at trykke på knappen (nr. 4), starter temperaturindstillingen forfra fra +8 °C.
- Når SuperCool eller EcoFunction afsluttes eller annulleres, bruges den temperaturindstilling, der var i brug inden tilstanden blev aktiveret. Apparatet fortsætter med at opretholde denne temperatur.

Anbefalede temperaturer for køleskabet

Hvornår skal den justeres?	Indvendig temperatur (°C)
Ved køling af køleskabet med minimal kapacitet	8
Ved normal brug	4, 5, 6
Ved køling af køleskabet med maksimal kapacitet	2

Advarsler for temperaturindstillinger

- Omgivelsernes temperatur, temperaturen af nyligt anbragte madvarer, og hvor ofte døren åbnes, påvirker temperaturen i køleskabet. Hvis det er nødvendigt, kan temperaturindstillingen reguleres.
- Det anbefales, at du ikke bruger dit køleskab i temperaturer, der er koldere end 10°C.
- Temperaturindstillinger skal foretages i overensstemmelse med hyppigheden af døråbninger, mængden af mad opbevaret i køleskabet og temperaturen, der omgiver dit køleskab.
- Dit køleskab skal være i brug op til 24 timer i forhold til den omgivende temperatur uden afbrydelse efter at være blevet tændt, for at sikre, at det er helt afkølet. Undlad at åbne døre i køleskabet, og undlad at stille madvarer ind i denne periode.
- En 5 minutters forsinkelsesfunktion er anvendt for at undgå beskadigelse af kompressoren i dit køleskab, når du tager stikket ud og sætter det i igen efter et strømafbud. Køleskabet begynder at fungere normalt efter 5 minutter.
- Dit køleskab er designet til at fungere i de omgivelsernes temperaturintervaller, som er angivet i standarderne i følge klimaklassen som det fremgår af oplysningsmærkatet. Det anbefales, at dit køleskab ikke bruges i omgivelser, der er uden for de angivne temperaturintervaller af hensyn til køleeffektiviteten.
- Dette apparat er designet til brug ved en omgivende temperatur i et område mellem 10 °C og 38 °C.

Klimaklasse og betydning:

T (tropisk): Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 43 °C.

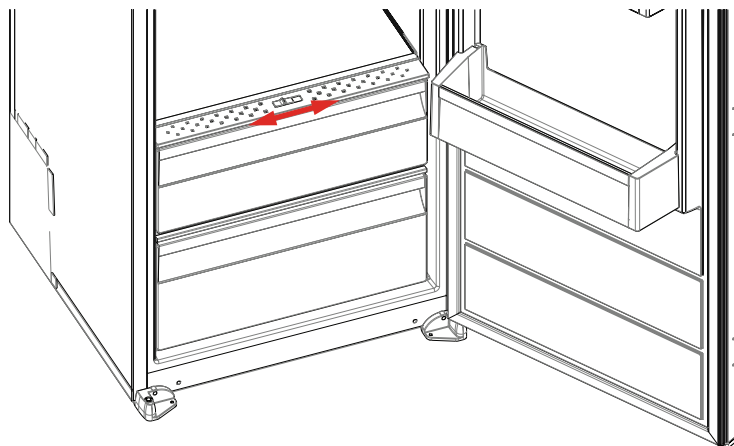
ST (subtropisk): Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 38 °C.

N (tempereret): Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 32 °C.

SN (udvidet tempereret): Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 10 °C til 32 °C.

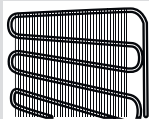
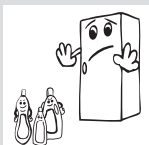
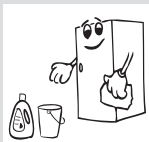
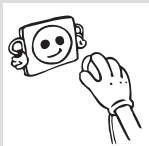
Tilbehør**Luftfugtighedsregulator**

Når fugtighedsregulatoren er i sin lukkede position, giver det mulighed for, at frisk frugt og grøntsager kan opbevares længere. Hvis grøntsagsrummet er helt fyldt op, skal spjældet, som findes på forsiden af grøntsagsrummet, åbnes. Ved hjælp af dette bliver luften i grøntsagsrummet og fugtighedsgraden reguleret, og holdbarheden forlænges. Hvis du opdager kondens på glashylden, kan du indstille fugtighedsregulatoren til sin åbne position.

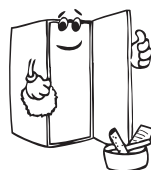


Billeder og tekstbeskrivelser i afsnittet om tilbehør kan variere alt efter model af apparatet.

- For at reducere dannelse af rim i køleskabet bør du aldrig anbringe væsker i beholdere uden låg.
- Lad varm mad køle ned, inden den anbringes i køleskabet. Dette hjælper med til at reducere strømforbruget..
- Det koldeste område i køleskabet er nederst. Vi anbefaler at bruge dette område til at opbevare fødevarer, der let fordærves, såsom fisk, færdigretter, bagværk eller mejeriprodukter. Det varmeste område er den øverste hylde i døren. Vi anbefaler, at du anbringer smør og ost her.
- Under normale driftsbetingelser er det tilstrækkeligt at indstille køleskabets temperatur til +4 °C.
- Køleskabets temperatur bør være mellem 0-8 °C, friske madvarer, der opbevares ved under 0 °C, kan fryse og rådne, mængden af bakterier stiger ved temperaturer over 8 °C, og det kan ødelægge madvarerne.
- Undlad at anbringe varm mad i køleskabet med det samme. Vent, til maden har stuetemperatur. Varme madvarer får temperaturen i køleskabet til at stige, hvilket kan forårsage madforgiftning samt, at madvarerne ødelægges.
- Kød, fisk osv. skal opbevares i kølerummet, og grøntsagsrummet er primært til grøntsager (hvis det medfølger).
- Kødprodukter og frugt og grøntsager bør ikke opbevares sammen, da det kan medføre krydskontaminering.
- Madvarer bør opbevares i lukkede beholdere eller tildækket i køleskabet for at forhindre fugtdannelse og lugt.

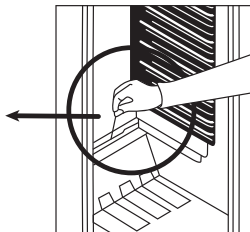
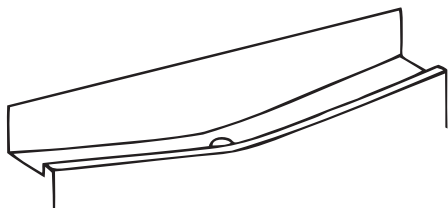


- Træk stikket ud af stikkontakten, før rengøringen påbegyndes.
- Afvask ikke skabet med rindende vand.
- Skabet bør rengøres regelmæssigt med lunkent vand tilsat natron.
- Rengør tilbehøret separat med sæbevand. Vask ikke tilbehøret i opvaskemaskine.
- Anvend ikke slibemidler, rengøringsmidler eller sæber. Efter rengøringen skylles delene med rent vand og aftørres omhyggeligt. Når rengøringen er overstået, sættes stikket i stikkontakten med tørre hænder.
- Rengør kondensatoren, som sidder bag på skabet, med en børste én gang om året for at spare på energien og øge effektiviteten.



STIKKET SKAL VÆRE TRUKKET UD AF STIKKONTAKTEN!

Optøning

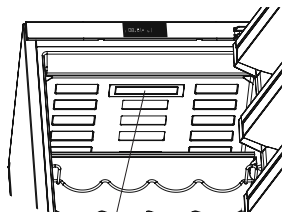


- Skabet afrimes automatisk. Afrimningsvandet indsamles i fordampningsbakken og fordamper automatisk.
- Fordampningsbakken og drænhullet til afrimningsvandet skal rengøres med jævne mellemrum med proppen til drænhullet for at forhindre, at vandet indsamles i bunden af køleskabet i stedet for at løbe ud.
- Du kan også hælde et $\frac{1}{2}$ glas vand i drænhullet for at rengøre det indvendigt.

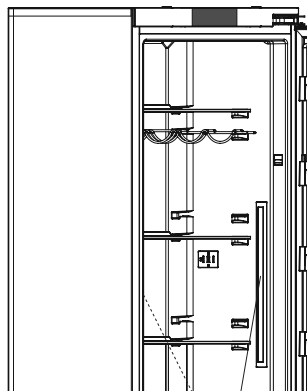
Udskiftning af LED-lys

Hvis dit køleskab har LED lys, må dette kun udskiftes af en autoriseret el-installatør.

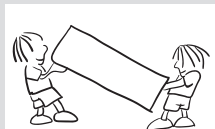
!!! Nogle modeller er uden lys.



Øverste LED-lys
(Kun i nogle modeller)



Venstre / højre LED-lys
(Kun i nogle modeller)



- Original emballage og flamingo kan evt. gemmes til senere transport af skabet.
- Emballer skabet forsvarligt, og fastgør emballagen med tape eller stærk snor. Følg anvisningerne på emballagen vedr. senere transport af skabet.
- Fjern bevægelige dele (hylde, tilbehør, grønsagsskuffer etc.) eller fastgør dem i skabet ved hjælp af tape, så de undgår stød, når skabet transporteres eller flyttes.

Vigtigt! Bær skabet i lodret stilling.

Hvis dit køleskab ikke fungerer korrekt, kan det skyldes et mindre problem, og derfor skal du kontrollere følgende, før du ringer til en elektriker, for at spare tid og penge.

FEJLTYPPE	BETYDNING	HVORFOR	DET SKAL DU GØRE
E01	Sensordvarsel		Kontakt service hurtigst muligt for at få assistance.
E02	Sensordvarsel		Kontakt service hurtigst muligt for at få assistance.
E03	Sensordvarsel		Kontakt service hurtigst muligt for at få assistance.
E06	Sensordvarsel		Kontakt service hurtigst muligt for at få assistance.
E07	Sensordvarsel		Kontakt service hurtigst muligt for at få assistance.
E08	Advarsel om lav spænding	Strømforsyningen til apparatet er faldet til under 170 W.	<ul style="list-style-type: none"> - Dette er ikke en fejl på apparatet, men er en fejlmeddelelse, som er med til at forhindre skade på kompressoren. - Spændingen skal øges til det påkrævede niveau <p>Hvis denne advarsel fortsætter, skal en autoriseret tekniker tilkaldes.</p>
E10	Kølerummet er ikke koldt nok	<p>Dette kan forekomme hvis:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Der har været længere strømafbrydelse. - Der er sat varm mad i køleskabet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Indstil køleskabets temperatur til en koldere værdi, eller indstil den til SuperCool. Dette bør fjerne fejlkoden, når den påkrævede temperatur er nået. Hold dørene lukket for forkorte den tid, det tager at nå den korrekte temperatur. 2. Tøm placeringen ved den forreste del af luftkanalhullerne, og undgå at placere madvarer tæt på sensoren. <p>Hvis denne advarsel fortsætter, skal en autoriseret tekniker tilkaldes.</p>
E11	Kølerummet er for koldt	Diverse	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollér, om SuperCool er aktiveret 2. Vælg en lavere temperatur til kølerummet 3. Kontrollér, om ventilationshullerne har fri passage og ikke er tilstoppede <p>Hvis denne advarsel fortsætter, skal en autoriseret tekniker tilkaldes.</p>

Sådan gør du, hvis apparatet ikke fungerer:**Kontrollér, om:**

- Er der strømafbrydelse?
- Er der sprunget en sikring?
- Er der nogen fejl i stikkontakten? For at undersøge dette, prøv at tilslutte køleskabet i en stikkontakt som du ved fungerer

Sådan gør du, hvis apparatet ikke fungerer korrekt:**Kontrollér, om:**

- Er køleskabet overfyldt?
- køleskabets temperatur er indstillet på 2,
- der er støv på kondensatoren,
- Er døren lukket korrekt?
- der er nok plads bag ved og ved siden af apparatet.

Hvis køleskabet larmer for meget:**Normal støj****Knasende lyd (is der knaser):**

- Under automatisk afrimning.
- Når apparatet afkøles eller opvarmes (på grund af udvidelsen af apparatets materialer).

Korte knaselyde: Høres, når termostaten tænder/slukker for kompressoren.

Kompressorstøj: Normal motorstøj. Denne støj betyder, at kompressoren fungerer normalt. Kompressoren kan støje mere i en kort periode, når den aktiveres.

Boblende lyde og plask: Denne støj forårsages af kølemidlet, der flyder rundt i systemets rør.

Lyd af strømmende vand: Normal lyd af vand, der strømmer til fordampningsbeholderen under afrimning. Denne støj kan høres under afrimning.

Støj fra luftblæser: Normal blæserlyd. Denne støj kan høres, når køleskabet er i normal drift, på grund af luftcirkulation.

Hvis kanterne ved køleskabets dør er varme:

Især om sommeren (i varmt vejr) kan overfladerne ved samlingerne blive varme, når kompressoren kører. Dette er normalt.

Når fugten opbygges inde i køleskabet:

- Er alle madvarer pakket ordentligt ind? Tørres beholderne af, før de sættes i køleskabet?
- Åbnes køleskabsdøren ofte? Fugtighed fra rummet kommer ind i køleskabet,

når døren åbnes. Fugtighed opbygges hurtigere, når døren åbnes ofte, især hvis luftfugtigheden i rummet er høj.

Hvis døren ikke åbnes og lukkes korrekt:

- Forhindrer madvarerne at døren kan lukkes?
- Er dørhylde, hylde og skuffer placeret korrekt?
- Er dørens samlinger i stykker eller revnede?
- Står dit køleskab på en plan overflade?

Anbefalinger

- For at slukke apparatet helt (under rengøring, og når døren efterlades åben), skal du tage stikket ud af stikkontakten.

Gode råd om energibesparelser

1. Installer apparatet i et køligt, godt ventileret rum, men ikke i direkte sollys og ikke i nærheden af varmekilder (radiatorer, komfurer m.m.). Ellers kan du bruge en isolationsplade.
2. Køl varm mad og drikkevarer ned uden for apparatet.
3. Dæk drikkevarer og andre væsker til, når du stiller dem i køleskabet, ellers stiger luftfugtigheden i apparatet. Derved forlænges arbejdstiden. Tildækning af drikkevarer og andre væsker hjælper også til at bevare deres duft og smag.
4. Forsøg at undgå, at dørene står åbne i længere perioder, eller at dørene åbnes for ofte, da der kommer varm luft ind i køleskabet, som får kompressoren til at tænde unødvendigt ofte.
5. Sørg for, at holde lågene til apparatets forskellige temperaturafdelinger lukkede (grøntsagsskuffe, kølerum osv.).
6. Lågepakningen skal være ren og bøjelig. Udskift pakningerne, når de bliver slidte.

Disse tekniske oplysninger kan findes på ydelsesskiltet, som sidder på indersiden af apparatet, og på energimærket.

QR-koden på energimærket, der blev leveret sammen med apparatet, angiver et link til et websted med oplysninger om apparatets ydeevne i EU EPREL-databasen.

Gem energimærket til senere brug sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der blev leveret sammen med dette apparat.

Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> samt modelnavnet og produktnummeret, som du kan finde på apparatets ydelsesskilt.

Du kan få detaljerede oplysninger om energimærket via linket www.theenergylabel.eu.

Installation og klargøring af apparatet til enhver bekræftelse af miljøvenligt design skal overholde EN 62552. Krav til ventilation, mål til indhak og minimumsplads til bagsiden skal være som angivet i denne brugervejledning. Kontakt producenten for alle andre oplysninger, herunder planer til belastning.

Brug altid originale reservedele.

Når du kontakter vores autoriserede servicecenter, skal du sørge for at have følgende data ved hånden: Model, produktnummer, serienummer.

Disse oplysninger kan findes på ydelseskiltet. Kan ændres uden varsel.

Få råd om brug og brochurer samt oplysninger om fejlfinding, service og reparationer:

Besøg vores websteder:

www.gram.dk

www.gram.no

www.gram.se

www.gram.fi

Innhold

FØR ENHETEN TAS I BRUK.....	52
Generelle advarsler	52
Gamle og ut-av-order kjøleskap	55
Sikkerhetsadvarsler	55
Før du bruker ditt kjøleskap	56
DELENE TIL APPARATET OG KAMRENE.....	57
INFORMASJON OM BRUK	59
Skjerm og kontrollpanel	59
Bruke kjøleskapet	59
SuperCool	59
EcoFunction	60
Formål.....	60
Skjerm-sparermodus.....	60
Funksjonen for åpen dør-alarm	61
Temperaturinnstillinger.....	61
Kjølerens temperaturinnstillinger	61
Advarsler for temperaturinnstillinger	62
Tilbehør.....	63
Fuktighetsregulator	63
RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT	64
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	65
Tining	66
Å skifte ut LED-lys	66
TRANSPORTERE OG FLYTTE	67
Transportere og endre plassering.....	67
FØR DU RINGER ETTER GRAM SERVICE.....	68
Tips for å spare energi.....	70
TEKNISK DATA.....	71
INFORMASJON TIL TESTINSTITUTT	72
KUNDESTØTTE OG SERVICE	73

Generelle advarsler

⚠ ADVARSEL: Hold ventileringsåpninger, i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen, fri for hindringer.

⚠ ADVARSEL: Ikke bruk mekaniske enheter eller andre måter for å akselerere avisningsprosessen, annet enn det som er anbefalt av produsenten.

⚠ ADVARSEL: Ikke bruk elektriske apparater inne i matvarekammerne i apparatet, med mindre de er av en type som er anbefalt av produsenten.

⚠ ADVARSEL: Ikke skad kjølekretsen.

⚠ ADVARSEL: For å unngå fare forårsaket av et ustabilt apparat, må det fikses slik det står i instruksjonene.

⚠ ADVARSEL: Når du plasserer apparatet, må du påse at strømledningen ikke blir sittende fast eller kommer til skade.

⚠ ADVARSEL: Du må ikke plassere flere skjøteledninger eller strømkontakter bak apparatet.

⚠ Dersom apparatet bruker R600a som et kjølemiddel - kan du få denne informasjonen fra kjølerens etikett - du bør være forsiktig under frakt og installasjon for å hindre skade på kjøleelementene. Selv om R600a er en miljøvennlig og naturlig gass. Siden den er eksplosiv må du, dersom det er en lekkasje, flytte kjøleskapet ditt fra åpen flamme eller varmekilder, og ventilere rommet der apparatet står i noen få minutter.

- Mens du bærer og setter på plass kjøleskapet, ikke ødelegg kjølegasskretsen.
- Ikke lagre eksplosivt materiale slik som aerosolkanner med flammende drivstoff i dette apparatet.

- Apparatet er ment å brukes i husholdninger og lignende apparater som:
 - personalkjøkken i butikker, kontor og andre jobbsteder sm kan sidestilles med vanlig husholdning
 - gårdshus og klienter på hotell, motell og andre overnattingssteder sm kan sidestilles med vanlig husholdning
 - hærberger og lignende sm kan sidestilles med vanlig husholdning
 - catering og lignende ikke-detalj apparater sm kan sidestilles med vanlig husholdning
- Apparatet er utstyrt med et EU-godkjent støpsel som ikke må brukes i en dansk installasjon, da enheten ikke er jordnet for en slik. Lokale forskrifter. Ombytting til et dansk støpsel skal utføres av en kvalifisert elektriker. Du kan også bruke en adapter som overgang mellom Schko-støpselet og det danske jordingssystemet.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med redusert helse eller med mangel på erfaring og kunnskap dersom de har tilsyn eller blir instruert i riktig og sikker bruk, og forstår faren som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Vasking og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Barn i alderen mellom 3 til 8 år har lov til å laste inn og utav kjøleapparater. Barn er ikke forventet å utføre rengjøring eller vedlikehold av apparatet. Det forventes at småbarn (0-3 år) ikke bruker apparater. Det er forventet at unge barn (3-8 år) tryggy kan bruke apparater, forutsatt at det gis kontinuerlig tilsyn. Eldre

barn (8-14 år) og sårbare mennesker som kan bruke apparater trygt etter at de har fått riktig tilsyn eller instruksjon for bruk av apparatet. Svært sårbare mennesker forventes ikke å bruke apparater trygt hvis ikke kontinuerlig tilsyn er gitt.

- Dersom ledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, dens serviceagent eller lignende kvalifisert personell for å unngå fare.
- Dette apparatet skal ikke brukes i høyder som overstiger 2000 moh.

For å unngå forurensing av mat, følg disse instruksjonene:

- Å ha døren åpen i lange perioder, kan føre til en betydelig økning i temperaturen i apparatets rom.
- Rengjør jevnlig overflater som kan komme i kontakt med mat og tilgjengelige dreneringssystemer.
- Oppbevar rå kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at det ikke kommer i kontakt med, eller drypper på annen mat.
- Hvis kjøleapparatet er tomt i lange perioder, må du slå av, avrim, rengjøre, tørke og la døren stå åpen for å forhindre muggdannelse i apparatet.

Gamle og ut-av-order kjøleskap

- Hvis den gamle kjøleskap har en lås, bryte eller fjerne låsen før du kaster den, fordi barn kan bli fanget inni den og kan føre til en ulykke.
- Gamle kjøleskap og fryserer inneholder isolasjon og kjølemiddel med KFK. Derfor så må man passe å ikke skade miljøet når du skal kaste de gamle kjøleskap.

Vennligst spør din kommune om avhending av EE-avfallet for gjenbruk, resirkulering og gjenvinning formål.

Merknader:

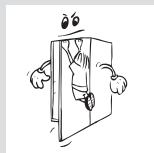
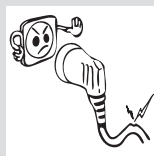
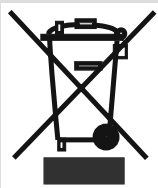
- Vennligst les bruksanvisningen nøye før du installerer og bruker apparatet. **Vi er ikke ansvarlig for skader som oppstått som følge av feil bruk.**
- Følg alle instruksjonene på apparatet og bruksanvisning, og oppbevar denne veiledningen på et trygt sted for å løse de problemene som kan oppstå i fremtiden.
- Dette apparatet er produsert for å bli brukt i hus, og det kan bare brukes i huset og for de angitte formål. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk. Slik bruk vil føre til at garantien på apparatet å bli kansellert, og vårt selskap vil ikke være ansvarlig for tap som skal skjedd.
- Dette apparatet er produsert for å bli brukt i hus, og det er bare egnet for kjøling / lagring matvarer. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk og / eller for lagring av stoffer unntatt for mat. Vårt firma er ikke ansvarlig for tap som skal skjedd i strid saken.

Sikkerhetsadvarsler

- Ikke bruk flere beholdere eller skjøteledning.
- Ikke sett i skadet, revet eller gamle plugger.
- Ikke trekk, bøy eller skade kabelen.



- Dette apparatet er beregnet for bruk av voksne, ikke la barn leke med apparatet eller la dem henge over døren.
- Ikke plug-in eller ut pluggen fra stikkkontakten med våte hender for å unngå elektrisk støt!
- Ikke plasser eksplosive eller brennbart materiale i kjøleskapet





for din sikkerhet. Plassere drikker med høyere alkohol beløp vertikalt og ved å lukke halsen tett i kjøleskapet avdeling.

- Do Ikke dekk til kroppen eller toppen av kjøleskapet med blond-er. Dette påvirker ytelsen til kjøleskapet ditt.
- Fest tilbehøret i kjøleskapet under transport for å hindre skade på tilbehør.

Installerer og bruker kjøleskapet ditt

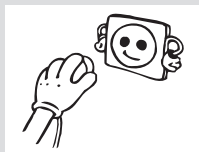
Før du begynner å bruke kjøleskap, bør du ta hensyn til følgende punkter:

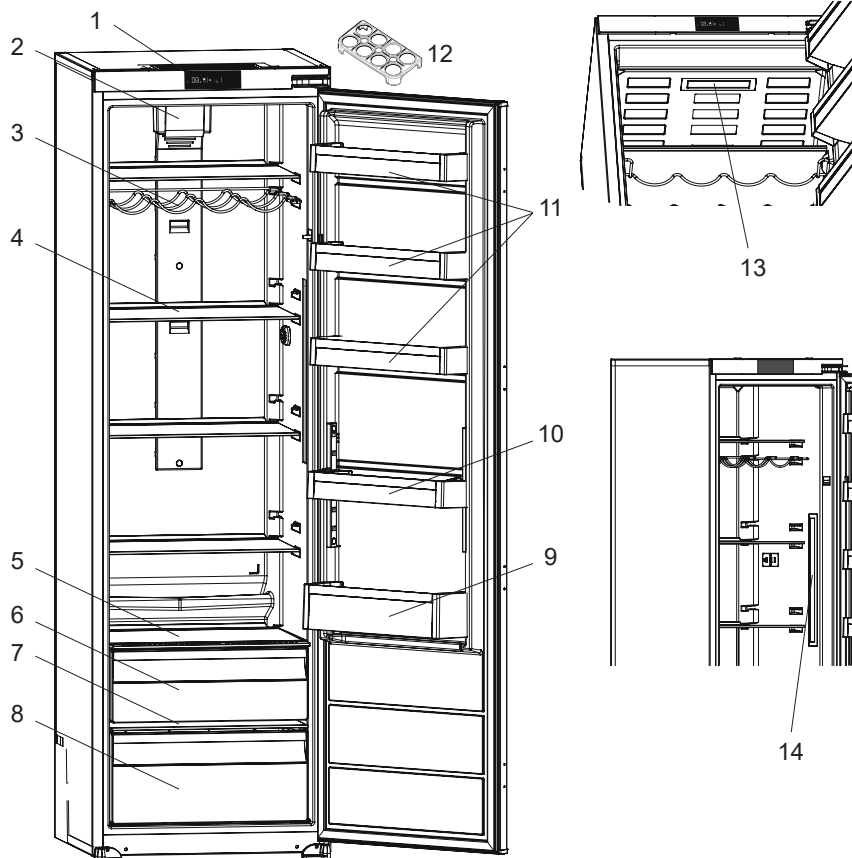
- Driftsspenning for kjøleskapet er 220-240 V ved 50Hz.
- Vi tar ikke ansvar for skader som oppstår på grunn ugrunnet bruk.
- Sett kjøli i et sted som det ikke blir utsatt for direkte sollys.
- Apparatet bør være minst 50 cm unna ovner, gass ovner og varmeapparat kjerner, og bør være minst 5 cm unna elektriske ovner.
- Kjøleskapet bør aldri brukes utendørs eller la under regn.
- Når kjøleskapet er plassert ved siden av en dypfryser, bør det være minst 2 cm mellom dem for å hindre fuktighet på den ytre overflaten.
- Ikke legg noe på kjøleskapet ditt, og installere kjøleskapet i et egnet sted så at minst 15 cm er tilgjengelig på oversiden.
- De justerbare foran benene bør stabiliseres i en passende høyde for å tillate kjøleskapet opererer i et stabilt og forsvarlig måte. Du kan justere beina ved å skru dem med klokken (eller i motsatt retning). Dette bør gjøres før du legger mat i kjøleskapet.
- Før du bruker kjøleskap, tørk alle delene med varmt vann tilsatt med en te skje med natriumbikarbonat, og deretter skylle med rent vann og tørk. Legg alle delene tilbake etter rengjøring.



Før du bruker ditt kjøleskap

- Når det er operert for første gang eller etter transport, holde kjøleskapet i oppreist stilling for 3 timer og sett den på å tillate effektiv drift. Ellers kan du skade kompressoren.
- Kjøleskapet kan ha en lukt når den drives for første gang, lukten vil forsvinne når kjøleskapet begynner å kjøle.





Denne presentasjonen er kun for informasjon om delene til apparatet. Delene kan variere ut fra apparatmodellen.

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Kontrollpanel | 8. Nedre grønnsaksskuff |
| 2. Turbovifte | 9. Flaskehylle |
| 3. Vinhylle | 10. Justerbar hylle på døren* / Øvre hylle på døren |
| 4. Glasshylle | 11. Dørhyller |
| 5. Deksel til øvre grønnsaksskuff | 12. Eggholder |
| 6. Øvre grønnsaksskuff | 13. LED-belysning på øvre side* |
| 7. Deksel til nedre grønnsaksskuff | 14. LED-belysning på venstre/høyre side* |

* I noen modeller

Generelle merknader

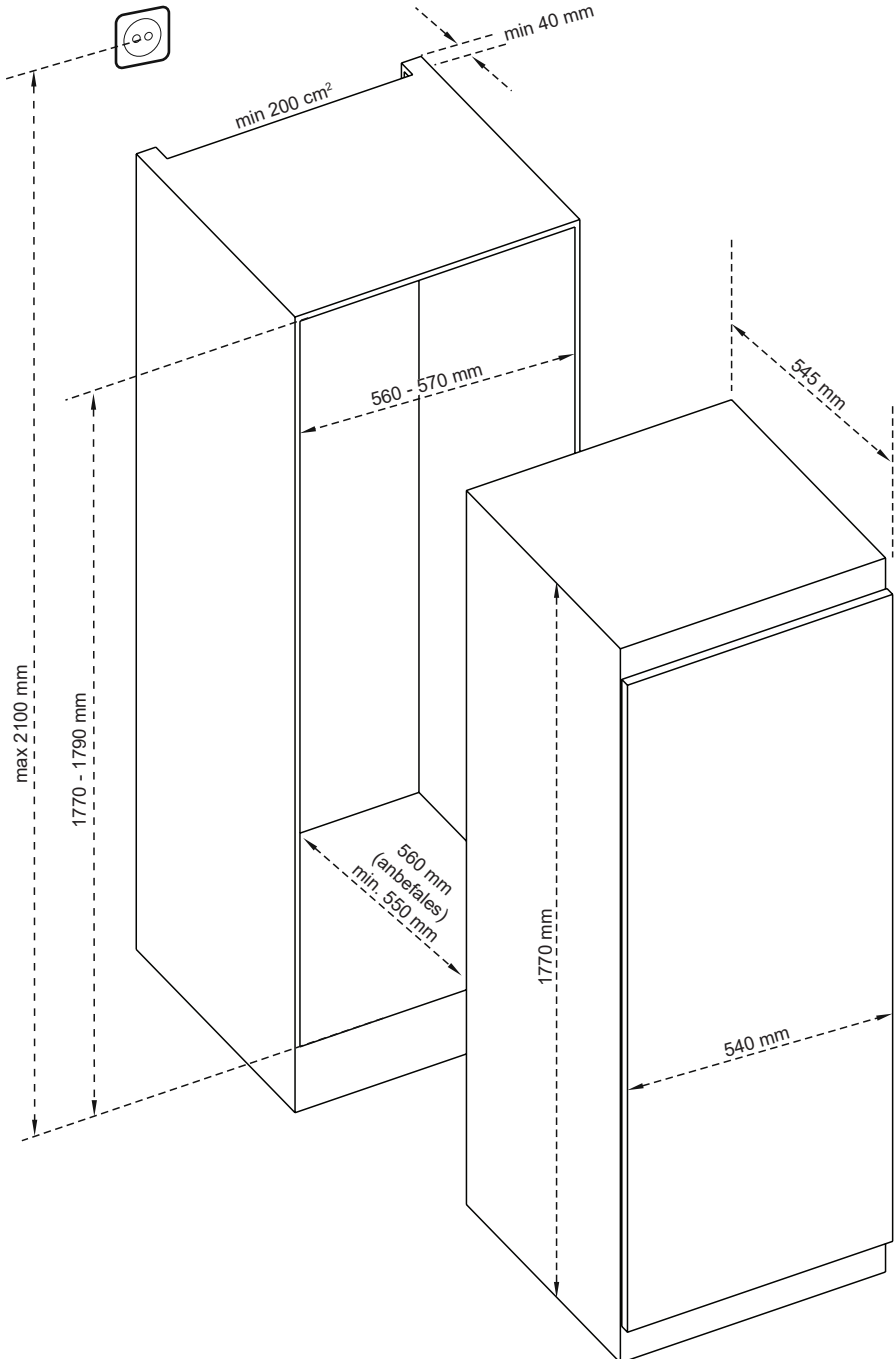
Ferskmatrom (kjøleskap): Mest effektiv energibruk er sikret i konfigurasjonen med skuffene i den nedre delen av apparatet, og hyllene jevnt fordelt, plasseringen av dørskuffer påvirker ikke energiforbruket.

NO
58

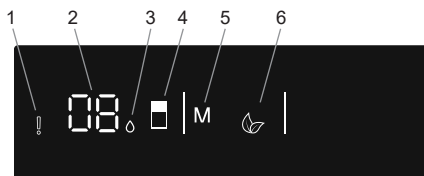
DELENE TIL APPARATET OG KAMRENE

* 1770 - 1778 for topplokk av metall

Mål



Skjerm og kontrollpanel



Bruke kontrollpanelet

1. Alarmindikator
2. Skjerm for kjølerens innstillingsverdi.
3. Indikator for SuperCool
4. Brukes til å endre kjølerens innstillingsverdi, og til å aktivere SuperCool, om ønskelig. Kjøleren kan stilles til 8, 6, 5, 4, 2 °C, SuperCool.
5. Brukes til å aktivere EcoFunction, om ønskelig.
6. Indikator for EcoFunction

Bruke kjøleskapet

Belysning (hvis tilgjengelig)

Når produktet kobles til for første gang, kan de indre lysene bli slått på 1 minutt senere grunnet åpningstester.

SuperCool

Hvordan brukes denne?

Formål

- å kjøle ned og lagre en stor mengde mat i kjølerommet
- å kjøle ned drikke raskt



Hold inne innstillingsknappen for kjøleren (nr. 4 på kontrollpaneldiagrammet) til SuperCool-symbolet (nr. 3) vises på skjermen. Det avgis et dobbelt lydsignal. Modusen stilles inn.

Når denne modusen er aktiv:

- Kan du ikke velge EcoFunction
- SuperCool kan avbrytes på samme måte som du velger den.

EcoFunction

Formål

- Energisparing. I perioder med mindre bruk (åpning av dør) eller fravær fra hjemmet, for eksempel i ferier, kan økonomiprogrammet gi en optimal temperatur samtidig som du sparer strøm.



Hvordan brukes denne?

- Trykk på MODUS-knappen (nr. 5 i kontrollpaneldiagrammet) til EcoFunction-symbolet vises.
- Hvis ingen knapp trykkes inn innen 1 sekund: Modusen stilles inn. EcoFunction-symbolet (nr. 6) blinker tre ganger. Når modusen er innstilt, avgis et dobbelt lydsignal.
- Delen for kjølertemperaturen (nr. 2) viser «E».
- EcoFunction-symbolet og «E» lyser helt til modusen avsluttes.

Når denne modusen er aktiv:

- Kjøleren kan justeres. Når EcoFunction avsluttes, fortsetter de valgte innstillingsverdiene.
- Kan du velge SuperCool. EcoFunction avsluttes automatisk, og den valgte modusen aktiveres.
- For å avbryte trenger du bare å trykke på modusknappen.

Skjermsparemodus

Formål

Denne modusen sparer energi ved å slå av alle lysene på kontrollpanelet når panelet ikke er aktivt.

Slik bruker du den

- Skjermsparemodus aktiveres automatisk etter 30 sekunder.
- Dersom du trykker på en hvilken som helst knapp mens lysene på kontrollpanelet er slukket, vises de aktuelle enhetsinnstillingene på skjermen igjen, slik at du kan foreta de endringene du ønsker.
- Hvis du ikke ønsker å avbryte skjermsparemodus eller trykker på en hvilken som helst knapp i 30 sekunder, slukkes kontrollpanelet igjen.

Deaktivere skjermsparemodus

- Når du vil deaktivere skjermsparemodusen, trykker du på en hvilken som

helst knapp for å aktivere knappene, og deretter holder du modusknappen **M** (nr. 5) inne igjen i tre sekunder.

- Hvis du vil aktivere skjermsparringsmodus på nytt, trykker og holder du inne modusknappen **M** (nr. 5) i tre sekunder.

Funksjonen for åpen dør-alarm

Hvis kjølerdøren står åpen i mer enn 2 minutter, piper kjøleskapet to ganger.

Temperaturinnstillinger

Kjølerens temperaturinnstillinger

- Opprinnelig temperaturverdi for kjøleinnstillingsindikatoren er +4 °C.



- Trykk inn kjølerknappen én gang (nr. 4 på kontrollpaneldiagrammet).
- Når du først trykker på denne knappen, vil den siste verdien vises på kjøleindikatoren (nr. 2).
- Når du trykker på denne knappen (nr. 4), angis en lavere temperatur. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, SuperCool).
- Når du trykker på innstillingsknappen for kjøleren til SuperCool-symbolet (nr. 3) vises, og om du ikke trykker på noen annen knapp innen 1 sekund, blinker symbolet for SuperCool.
- Dersom du fortsetter å trykke på knappen (nr. 4), startes det på nytt fra +8 °C.
- Den temperaturverdien som var valgt før du stilte inn SuperCool eller EcoFunction, aktiveres på nytt og blir værende den samme når modusen avsluttes eller avbrytes. Apparatet fortsetter med denne temperaturverdien.

Anbefalte temperaturverdier for kjøleren

Når kreves det justering?	Innvendig temperaturer (°C)
For å kjøle ned kjøleskapet ved minimum kapasitet	8
Ved normal bruk	4, 5, 6
For å kjøle ned kjøleskapet ved maksimal kapasitet	2

Advarsler for temperaturinnstillinger

- Omgivelsestemperaturen, temperaturen av den ferske lagrede mat og hvor ofte døren åpnes, påvirker temperaturen i kjøleskapet. Endre temperaturinnstillingen, hvis det er nødvendig.
- Temperaturinnstillingen bør settes ved å ta hensyn til hvor ofte døren åpnes og lukkes, hvor mye mat er lagret i kjøleskapet og miljøet og plasseringen av apparatet.
- Når kjøleskapet skal brukes for første gang, er vår anbefaling å la det fungere i 24 timer for å sikre at det er helt avkjølt. Døren må ikke åpnes og mat må ikke settes inne under denne perioden.
- Kjøleskapet har en 5 minutters innebygd forsinkelsesfunksjon, som er utviklet for å hindre skader på kompressoren. Når strømmen slås på, vil kjøleskapet begynne å fungere som normalt etter 5 minutter.
- Kjøleskapet er laget for å operere i temperaturintervaller som er angitt i kravene, i henhold til klimaklassen som er angitt i informasjonsetiketten. Kjøleskapet må ikke brukes ved temperaturer som er utenfor de oppgitte temperaturintervallene i forhold til kjøleeffekt.
- Dette apparatet er designet for å brukes ved omgivende temperaturer på mellom 10 – 38°C.

Klimaklasse og betydning:

T (tropisk): Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 43 °C.

ST (subtropisk): Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 38 °C.

N (temperert): Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 32 °C.

SN (utvidet temperert): Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 10 °C til 32 °C.

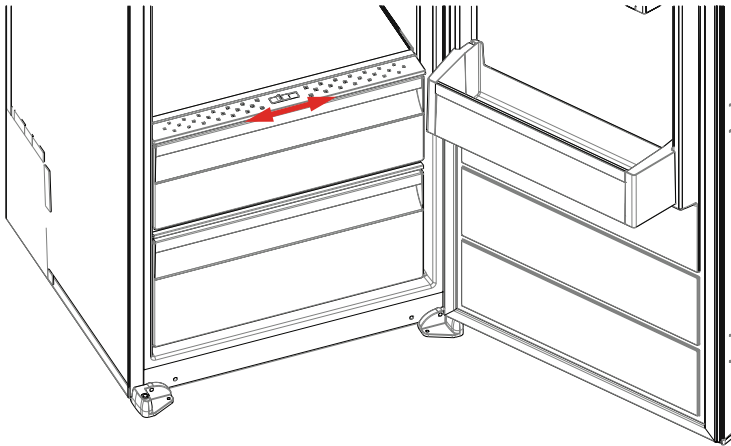
Tilbehør

Fuktighetsregulator

Fuktighetsregulatoren i lukket posisjon gjør at frisk frukt og grønnsaker kan oppbevares lenger.

Hvis grønnsaksskuffen er helt full, bør fresh dial foran grønnsaksskuffen åpnes. Når du åpner den, vil temperaturen og luftfuktigheten i grønnsaksskuffen reduseres.

Hvis du oppdager kondens på glasshyllen, kan du stille inn fuktighetskontrollen til åpen stilling.

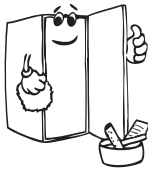


Visuelle og tekstbeskrivelser på tilbehør kan variere avhengig av hvilken modell du har.

RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT

- For å redusere frost som bygde opp, må væsker med utette beholdere aldri plasseres i kjøleskapet.
- La varm mat avkjøle seg før lagring. Dette bidrar til å redusere strømforbruket.
- For å unngå oppbygging av frost, må du sikre at ingenting som lagres vil berøre bakveggen.
- Det kaldeste området i kjøleskapet ligger nederst. Vi anbefaler å bruke dette området til å lagre mat som vil omkomme lett, slik som fisk, ferdigretter, bakevarer eller meieriprodukter. Det varmeste området er den øverste hyllen på døren. Vi anbefaler deg å lagre smør eller ost her.
- Dekk til ferdiglagde retter når du setter dem i kjøleskapet. Legg dem i kjøleskapet når de er avkjølt, ellers vil temperaturen/fuktigheten i kjøleskapet øke, som fører til at kjøleskapet må jobbe hardere. Ved å dekke til mat og drikke, bevarer du også smak og aroma.
- Poteter, løk og hvitløk bør ikke oppbevares i kjøleskap.
- For normale arbeidsforhold vil det være tilstrekkelig å justere temperaturinnstillinger på kjøleskapet ditt til +4 °C.
- Temperaturen i kjølerommet bør være i området 0-8 °C, fersk mat fryser og råtner under 0 °C, bakteriemengde øker og ødelegger maten over 8 °C.
- Ikke plasser varm mat i kjøleskapet umiddelbart, vent til temperaturen går ned. Varm mat øker temperaturen i kjøleskapet ditt, og fører til matforgiftning og unødvendig ødeleggelse av mat.
- Kjøtt, fisk, osv., bør lagre i kjøperommet for mat, grønnsaksrommet foretrekkes for grønnsaker (om tilgjengelig).
- For å unngå kryssforurensing blir kjøttprodukter og frukt og grønnsaker ikke lagret sammen.
- Mat bør plasseres i kjøleskapet i lukkede beholdere eller tildekket for å forhindre fuktighet og odører.

- Kople enheten fra strømforsyningen før rengjøring.
- Ikke rengjør enheten ved å helle vann på den.
- Kjøleskaprommet bør rengjøres regelmessig ved hjelp av en blanding av natriumbikarbonat og lunkent vann.
- Rengjør tilbehøret for seg med såpe og vann. Ikke vask det i oppvaskmaskinen.

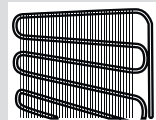
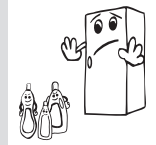
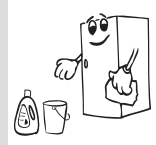
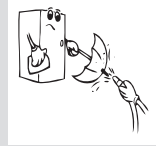
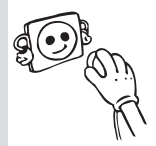


- Ikke bruk produkter, vaskemidler eller såper med slipende effekt. Etter rengjøring skyller du med rent vann og tørker.

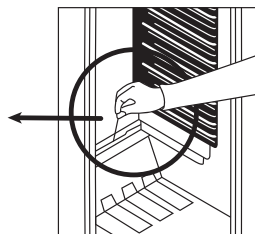
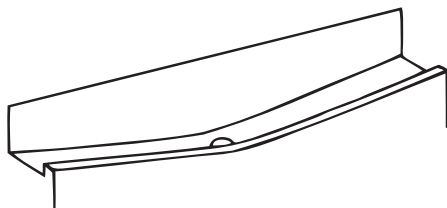
- Når rengjøringen er fullført, setter du i støpselet igjen med tørre hender.

- Du bør rengjøre kondensatoren (baksiden av enheten) med kost en gang i året, med tanke på energisparing og økt produktivitet.

STRØMFORSYNINGEN MÅ KOPLES FRA



Tining

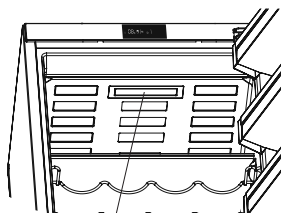


- Avriming skjer automatisk i kjøleskapet under drift; vannet samles ved skuffen for avdamping og fordamper automatisk.
- Skuffen for fordampning og dreneringshullet for smeltevann bør rengjøres regelmessig for å hindre at vannet samler seg på bunnen av kjøleskapet.

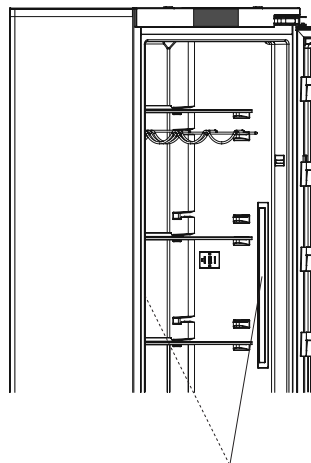
Å skifte ut LED-lys

Dersom kjøleskapet ditt har LED-belysning, vennligst kontakt kundeservice, ettersom lyset kun bør skiftes ut av berettigede fagfolk.

!!! Noen versjoner har ikke belysning.



LED-strimmel på øvre side
(på noen modeller)



LED-strimmel på venstre/høyre side
(på noen modeller)

Transportere og endre plassering

- Originalinnpakningen og skumpolystyrenet (PS) kan tas vare på hvis nødvendig.
- Ved transport må enheten festes med en bred reim eller et sterkt tau. Følg forholdsreglene som er trykt på esken.
- Før enheten transporteres eller flyttes, må alle bevegelige objekter (for eksempel hyller osv.) tas ut eller festes med tape for å hindre at de ristes løs.



Bær kjøleskapet i oppreist posisjon.

Hvis kjøleskapet ikke fungerer som det skal, kan det være et mindre problem. Derfor må du sjekke det følgende før du ringer etter en tekniker, for å spare både tid og penger.

FEILTYPE	BETYDNING	ARSAK	TILTAK
E01	Sensorvarsel		Ring etter service for å få hjelp så fort som mulig.
E02	Sensorvarsel		Ring etter service for å få hjelp så fort som mulig.
E03	Sensorvarsel		Ring etter service for å få hjelp så fort som mulig.
E06	Sensorvarsel		Ring etter service for å få hjelp så fort som mulig.
E07	Sensorvarsel		Ring etter service for å få hjelp så fort som mulig.
E08	Varsel om lav spenning	Strømtilførselen til enheten har sunket til under 170 W.	<p>- Dette er ikke en svikt ved enheten. Feilen bidrar til å forhindre skade på kompressoren.</p> <p>- Voltstyrken må økes tilbake til påkrevd nivå</p> <p>Hvis varselet vedvarer må du kontakte en autorisert tekniker.</p>
E10	Kjøleskapsrommet er ikke kaldt nok	<p>Sannsynlig etter:</p> <p>- lenger tids strømbrudd. - det har stått varm mat i kjøleskapet.</p>	<p>1. Still kjøleskapstemperaturen lavere eller still til SuperCool. Så snart den påkrevde temperaturen er blitt nådd burde dette fjerne feilkoden. Hold dørene lukket så det går raskere å nå den rette temperaturen.</p> <p>2. Hold området foran luftkanalhullene fritt, og unngå å sette mat nær sensoren.</p> <p>Hvis varselet vedvarer må du kontakte en autorisert tekniker.</p>
E11	Kjøleskapsrommet er for kaldt	Forskjellig	<p>1. Sjekk om SuperCool er aktivert</p> <p>2. Reduser kjøleskapstemperaturen</p> <p>3. Sjekk at området foran ventilene er fritt og ikke tildekket</p> <p>Hvis varselet vedvarer må du kontakte en autorisert tekniker.</p>

Om kjøleskapet ditt ikke virker:

Sjekk om:

- Det ikke tilføres strøm.
- Strømmen i hjemmet ditt er tilkoblet.

- Det er feil på stikkontakten. Dette sjekker du ved å koble et annet apparat til den samme stikkontakten.

Om kjøleskapet ditt fungerer dårlig:

Sjekk at:

- Apparatet ikke er overbelastet
- Kjøleskapstemperaturen er satt til 2
- Døren er helt lukket
- Det ikke er støv på kondensatoren
- Det er nok plass bak og på sidene

Dersom kjøleskapet lager for mye lyd:

Normale lyder

Knuselyd (isknusing):

- Under automatisk avriming
- Når apparatet avkjøles eller varmes (grunnet utviding av apparatets materiale)

Kort knusing: Høres når termostaten slår kompressoren av/på.

Kompressorlyd: normal motorstøy. Denne lyden betyr at kompressoren opererer normalt. Kompressoren kan lage mer støy en liten stund når den er aktivert.

Boblelyder og plask: Denne støyen kommer fra flyten av kjølemiddelet i rørene i systemet.

Lyd av rennende vann: Normal lyd av rennende vann som flyter i fordampningsbeholderen under avriming. Denne lyden kan høres under avriming.

Lyd av luftblåsing: normal viftestøy Denne lyden kan høres i kjøleskap under normal drift på grunn av luftsirkulasjonen.

Dersom kantene til kjølekabinettet der døren treffer er varme:

Spesielt om sommeren (varmt vær), kan overflatene bli varmere under kompressordriften, dette er normalt.

Dersom fuktighet bygges opp inne i kjøleskapet:

- Er alle matvarer pakket riktig? Er beholderne tørre før de settes i kjøleskapet?
- Åpnes kjøleskapsdørene ofte? Fuktighet fra rommet kommer inn i kjøleskapet når døren åpnes. Fuktigheten vil bygge seg opp raskere når du åpner døren oftere, spesielt dersom luftfuktigheten i rommet er høy.

Dersom døren ikke åpnes og lukkes skikkelig:

- Hindrer matvarene at du får lukket døren?
- Er dørdelene, hyllene og skuffene plassert riktig?
- Er hengslene på døren ødelagt eller revnet?
- Står kjøleskapet i vater?

Anbefalinger

- Trekk støpselet ut av stikkontakten for å slå kjøleskapet helt av (ved rengjøring og når døren blir stående åpen).

Tips for å spare energi

1. Installer apparatet i et kjølig, godt ventilert rom, men ikke i direkte sollys, og ikke rett ved en varmekilde (radiator, stekeovnsplate osv.). Om ikke må du bruke en isolasjonsplate.
2. La varm mat og drikke kjøles ned på utsiden av apparatet.
3. Dekk til drikke og andre væsker når du setter dem i kjøleskapet. Ellers vil fuktigheten øke i kjøleskapet. Dermed blir driftstiden lenger. Tildekking av drikke og andre væsker hjelper også med å bevare smak og lukt.
4. Unngå å ha dørene åpne over lenger tid, ellers vil varm luft komme inn i kjøleskapet og føre til at kompressoren slår seg på oftere.
5. Hold dekslene på de ulike kamrene lukket (grønnsaksskuff, kjøleled osv.).
6. Dørpakningen må være ren og smidig. Skift ut pakninger som er slitte.

Den tekniske informasjonen kan finnes på typeskiltet på innsiden av apparatet og på energimerket.

QR-koden på energimerket levert med apparatet viser til en nettløse til informasjon om apparatets ytelse i EU EPREL-databasen.

Lagre energimerket sammen med brukermanualen og alle andre dokumenter apparatet ble levert med.

Det er også mulig å finne den samme informasjonen i EPREL via lenken <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet og produktnummeret du finner på apparatets typeskilt.

Se lenken www.theenergylabel.eu for detaljert informasjon om energimerket.

Installasjon og forberedelse av apparatet for EcoDesign-verifisering skal skje i samsvar med EN 62552. Krav til ventilasjon, dimensjoner med anbefalte minsteavstander og åpning bak skal være som beskrevet i denne bruksanvisning. Ta kontakt med produsenten for ytterligere informasjon, inkludert lasteplaner.

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du tar kontakt med vårt autoriserte servicesenter, påse at du har følgende informasjon tilgjengelig: Modell, produktnummer (PNC), serienummer.

Informasjonen kan finnes på typeskiltet. Kan endres uten varsel.

Få bruksråd, brosjyrer, feilsøking, service og reparasjonsinformasjon.

Besøk:

www.gram.dk

www.gram.no

www.gram.se

www.gram.fi

Innehåll

INNAN DU ANVÄNDER DITT KYLSKÅP	76
Allmänna varningar	76
Kylskåp och frysar som är gamla eller i olag	79
Säkerhetsvarningar	79
Inställning och användning av ditt kylskåp	80
Innan du använder ditt kylskåp	80
DELARNA I KYLSKÅPET OCH FACKEN	81
Dimensioner	82
ANVÄNDARINFORMATION	83
Display och kontrollpanel	83
Användning av ditt kylskåp	83
SuperCool	83
EcoFunction	84
Skärmsläckarläge	84
Larmfunktion för öppen dörr	85
Temperaturinställningar	85
Kylens temperaturinställningar	85
Varningar om temperaturinställningar	86
ANVÄNDARINFORMATION	87
Tillbehör	87
Fräschhetsratt	87
PLACERING AV LIVSMEDEL	88
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	89
Avfrostning	90
Byta ut LED-belysning	90
TRANSPORT OCH FLYTTNING	91
INNAN DU KALLAR SERVICE	92
Tips för att spara energi	94
TEKNISKA DATA	95

INFORMATION FÖR TESTINSTITUT.....	96
KUNDEVÅRD OCH SERVICE	97

Allmänna varningar

! WARNING: Håll ventilationsöppningarna, i apparatens hölje eller i den inbyggda struktur, fria från hinder.

! WARNING: Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt att påskynda avfrostningsprocessen, än de som rekommenderas av tillverkaren.

! WARNING: Använd inte elektrisk utrustning i kylens matförvaringsdel, om den inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.

! WARNING: Skada inte kylkretsen.

! WARNING: För att undvika fara på grund av instabilitet i apparaten, måste den fastställas i enlighet med instruktionerna.

! WARNING: När du positionerar apparaten ser du till att sladden inte är klämd eller skadad.

! WARNING: Anslut inte flera bärbara uttag eller bärbara nätaggregat på baksidan av apparaten.

⚠ Om din apparat använder R600a som köldmedium - du kan få denna information från etiketten på kylaren - bör du vara försiktig under transport och montage för att förhindra att apparatens kylningsdelar från att skadas. Även om R600a är en miljövänlig och naturlig gas, eftersom den är explosivt, bör du, i händelse av ett läckage som kan ha uppstått på grund av en skada i kylningsdelarna, flytta ditt kylskåp utom räckhåll för öppen eld eller värmekällor och ventiler rummet där apparaten är placerad några minuter.

- Under transport och positionering av kylskåpet, undvik skador på kylargaskretsen.
- Förvara inga explosiva ämnen såsom aerosolburkar med en brandfarlig drivgas i denna apparat.

- Denna apparat är avsedd för användning i hushåll och liknande applikationer såsom;
 - personalköksområden i butiker, kontor och andra arbetsplatser som kan jämföras med vanligt hushåll
 - bondgårdar och av kunder på hotell, motell och andra typer av bostäder som kan jämföras med vanligt hushåll
 - bed and breakfast bostäder som kan jämföras med vanligt hushåll
 - catering och liknande icke-butiksapplikationer som kan jämföras med vanligt hushåll
- Apparaten är försedd med en plugg som godkänts inom EU, som inte får användas i en dansk installation, eftersom enheten därmed inte är jordad i enlighet med Lokalt regelverk. Byte av en dansk kontakt måste utföras av en behörig elektriker. Alternativt kan du använda en adapter för övergången mellan Schuko-pluggen och det danska jordsystemet.
- Enheten ska inte användas av människor (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska övervakas så att de inte leker med enheten.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår faran den innebär. Låt inte barn leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll, får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Barn i åldrarna 3 till 8 år får fylla upp och ta ur kylskåp. Barn förväntas inte utföra rengöring eller

användarunderhåll av apparaten, mycket små barn (0-3 år) förväntas inte använda apparater, små barn (3-8 år) förväntas inte använda apparater säkert om inte kontinuerlig tillsyn ges, äldre barn (8-14 år) och sårbara människor kan använda apparater på ett säkert sätt efter att ha fått lämplig tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten. Mycket sårbara människor förväntas inte använda apparater på ett säkert sätt om inte kontinuerlig tillsyn ges.

- Om sladden är skadad, måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är inte avsedd att användas på höjder över 2000 m.

För att undvika kontamination av mat, följ följande instruktioner:

- Att hålla dörren öppen under långa perioder kan orsaka en signifikant ökning av temperaturen i apparatens fack.
- Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat och tillgängliga avloppssystem.
- Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kylskåpet, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- Tvåstjärniga fack för fryst mat är lämpliga för förvaring av förfrysad mat, förvaring eller tillagning av glass och för att göra iskuber.
- En-, två- och tre-stjärniga fack är inte lämpliga för infrysning av färsk mat.
- Om kylaggregatet lämnas tomt under långa perioder, stäng av det, frosta av, rengör, torka och låt dörren stå öppen för att förhindra mögelutveckling i apparaten.

Kylskåp och frysar som är gamla eller i olag

- Om ditt gamla kylskåp har ett lås, bryt eller ta bort låset innan du slänger det, eftersom barn kan bli instängda och det kan orsaka en olycka.
- Gamla kylar och frysar innehåller isoleringsmaterial och köldmedium med CFC. Se därför till att inte skada miljön när du kasserar ditt gamla kylskåp.

Fråga din kommun om omhändertagande av WEEE för återanvändning och återvinningsändamål.

Observera:

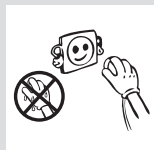
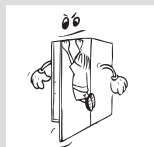
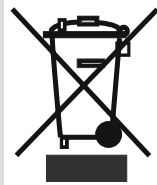
- Läs igenom bruksanvisningen noga innan du installerar och använder apparaten. Vi är inte ansvariga för de skador som uppstått på grund av felaktig användning.
- Följ alla instruktioner på apparaten och bruksanvisningen och förvara bruksanvisningen på en säker plats för att lösa de problem som kan uppstå i framtiden.
- Denna apparat är gjord för att kunna användas i hus och den kan bara användas i hus och för avsedda ändamål. Den är inte lämplig för kommersiellt eller gemensamt bruk. Sådan användning medför att garantin på apparaten ska annulleras och att vårt företag inte är ansvarigt för de förluster som har inträffat.
- Denna apparat är gjord för att kunna användas i hus och den kan bara användas i hus och för avsedda ändamål. Den är inte lämplig för kommersiellt eller gemensamt bruk och/eller för förvaring av ämnen förutom mat. Vårt företag är inte ansvarigt för de förluster som uppstått i motsatta fall.

Säkerhetsvarningar

- Använd inte fler-uttag eller förlängningsladd.
- Anslut inte skadade, trasiga eller gamla pluggar.
- Dra inte i, böj inte och skada inte sladden.



- Denna apparat är avsedd att användas av vuxna, låt inte barn leka med apparaten eller hänga över dörren.
- Sätt inte in och dra inte ut kontakten ur uttaget med våta händer för att undvika elektrisk stöt!
- Placera inte explosivt eller brandfarligt material i ditt kylskåp för





din säkerhet. Placera drycker med högre alkoholhalt vertikalt och stäng dem tätt i kylavdelningen.

- Täck inte kylskåpet eller dess övre del med spets. Detta påverkar ditt kylskåps prestanda.
- Fäst tillbehören i kylskåpet under transport för att undvika skador på tillbehören.

Inställning och användning av ditt kylskåp

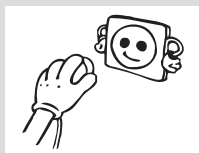
Innan du börjar använda ditt kylskåp, bör du uppmärksamma följande punkter:

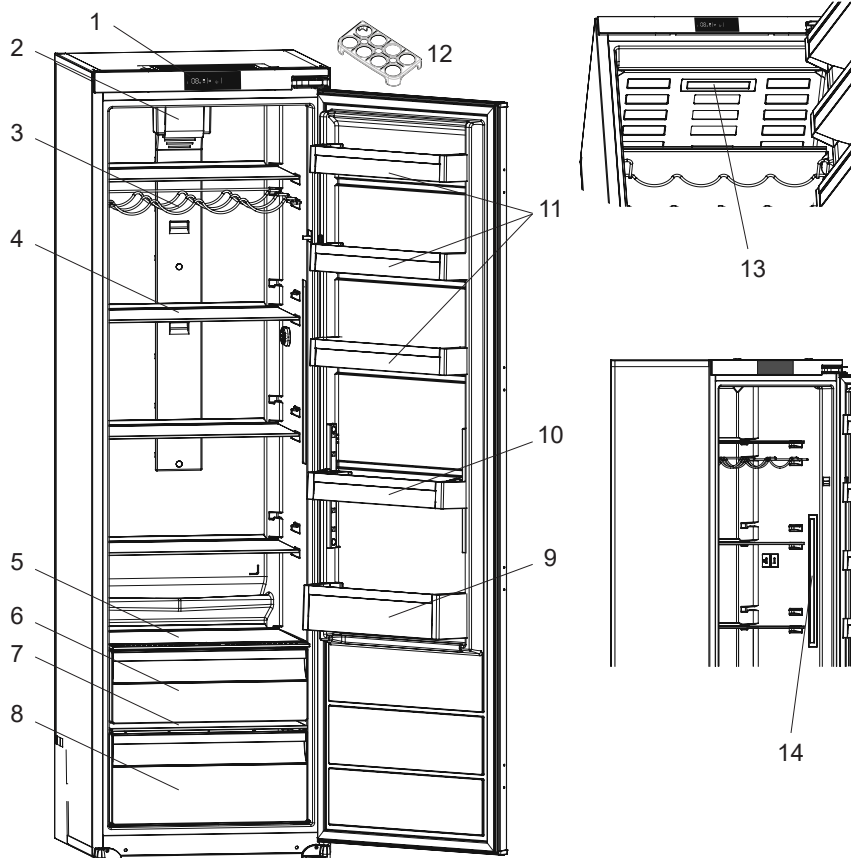
- Driftspänningen för ditt kylskåp är av 220-240 V vid 50 Hz
- Vi tar inte ansvar för de skador som uppstår på grund av ojordad användning.
- Placera kylskåpet på en plats där det inte utsätts för direkt solljus.
- Apparaten bör vara minst 50 cm från spisar, gasugnar och värmekällor, och bör vara minst 5 cm från elektriska ugnar.
- Din frys bör aldrig användas utomhus eller lämnas under regn.
- När kylskåpet är placerat intill en frys bör det finnas minst 2 cm mellan dem för att förhindra att fukt bildas på utsidan.
- Placera ingenting på ditt kylskåp, och installera kylskåpet på en lämplig plats, så att minst 15 cm tom plats finns på ovansidan.
- Om du vill placera ditt kylskåp bredvid ditt kökskåp, lämna ett utrymme på 2 cm mellan dem.
- Passa in plastväggdistanser till kondensorn på baksidan av kylskåpet för att förhindra att den lutar mot väggen för bättre prestanda.
- De justerbara frambenen ska stabiliseras på en lämplig höjd så att kylskåpet står på ett stabilt och korrekt sätt. Du kan justera benen genom att vrida dem medurs (eller i motsatt riktning). Detta bör göras innan du placerar mat i kylskåpet.
- Innan du använder ditt kylskåp, torka av alla delar med varmt vatten som tillsätts med ett mildt rengöringsmedel, och skölj sedan med rent vatten och torka. Placera alla delar efter rengöring.



Innan du använder ditt kylskåp

- När det används för första gången eller efter transport, ställ ditt kylskåp i upprätt läge i 3 timmar och koppla in det för att möjliggöra effektiv drift. Annars kan du skada kompressorn.
- Ditt kylskåp kan lukta när det används för första gången; lukten kommer att blekna bort när kylskåpet börjar kyla.





Denna presentation är endast information om apparatens olika delar. Delarna kan variera beroende på apparatens modell.

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Kontrollpanel | 8. Undre grönsakslåda |
| 2. Turbo fläkt | 9. Flaskhylla |
| 3. Vinställ | 10. Justerbar glashylla * / Dörrhyllor |
| 4. Glashylla | 11. Dörrhyllor |
| 5. Övre skydd för grönsakslådan | 12. Ägghållare |
| 6. Övre grönsakslåda | 13. Översida LED-belysning * |
| 7. Skydd för undre grönsakslådan | 14. Vänster / höger sida LED-belysning* |

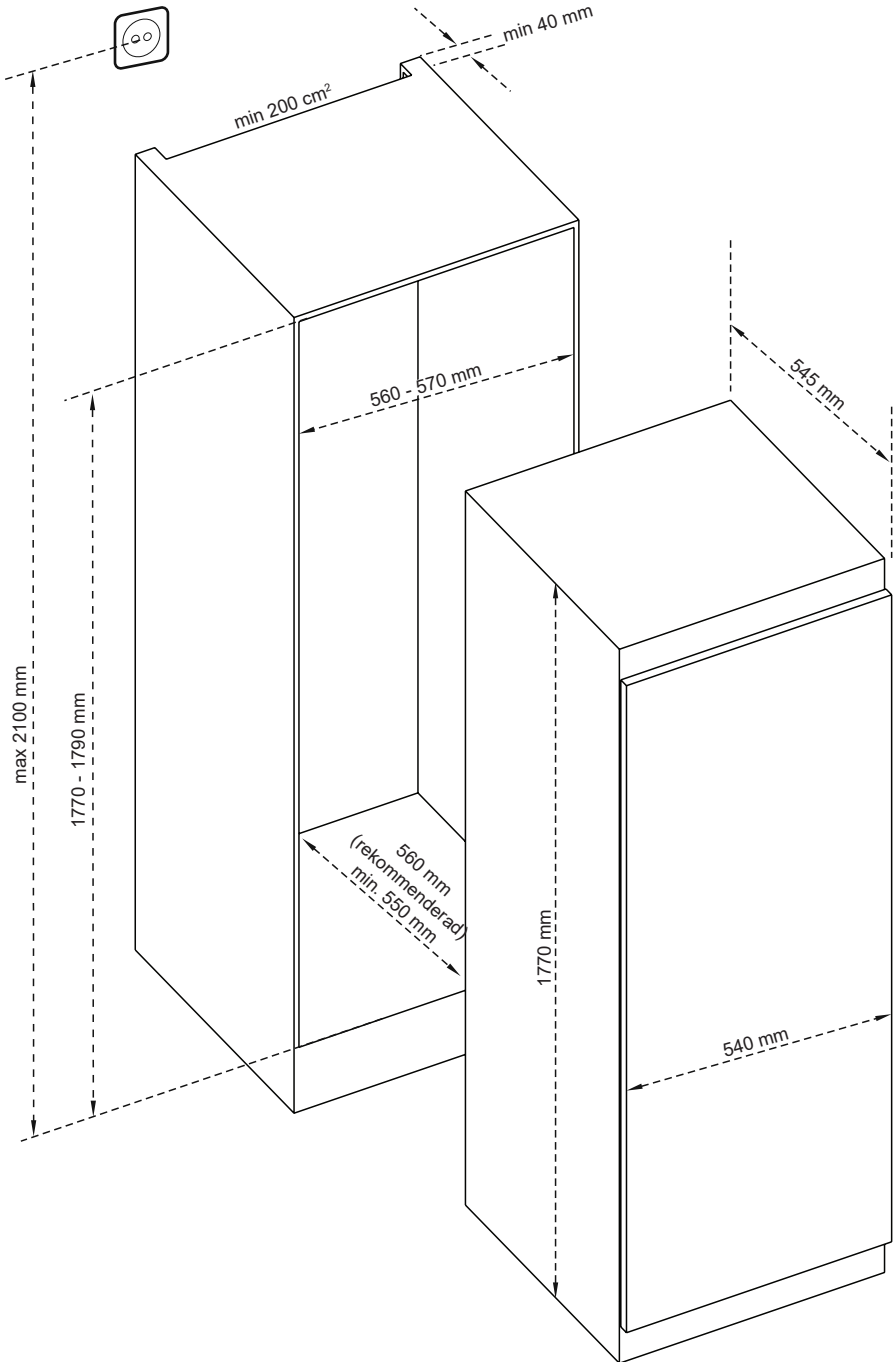
* I vissa modeller

Allmänna anmärkningar

Fack för färsk mat (kyl): Mest effektiv energianvändning säkerställs i konfigurationen med lådorna i apparatens nedre del, och hyllorna jämnt fördelade, placering av dörrfack påverkar inte energiförbrukningen.

Dimensioner

* 1770 - 1778 för topplöck av metall



Display och kontrollpanel



Använda kontrollpanelen

1. Larmindikator
2. Kylens värdeinställningsskärm.
3. Indikator för SuperCool
4. Den gör att det inställda värdet på kylen kan ändras och SuperCool kan aktiveras om så önskas. Kylen kan sättas till 8, 6, 5, 4, 2 °C, SuperCool.
5. Den gör att EcoFunction kan aktiveras om så önskas.
6. Indikator för EcoFunction

Användning av ditt kylskåp

Ljus (i förekommande fall)

När produkten ansluts för första gången kan interiörens lampor tändas 1 minut sent på grund av öppningstester.

SuperCool

Hur används det?

Ändamål

- Används när en stor mängd livsmedel ska kylas ned och lagras i kylskåpsdelen.
- För snabb kylning av drycker.



Tryck på kylinställningsknappen (4 på kontrollpanelens diagram) tills SuperCool symbolen (3) syns på skärmen. Ringklockan ljuder pip pip. aktiveras läget.

I detta läge gäller följande:

- EcoFunction kan inte väljas.
- SuperCool kan avbrytas med samma funktion.

EcoFunction

Ändamål

- Spar energi. När enheten inte används så ofta (dvs. dörren öppnas sällan) eller när du inte är hemma, t.ex. under semestern, kan ekonomiprogrammet spara energi samtidigt som temperaturen hålls på optimal nivå.



Hur används det?

- Tryck på lägesknappen (5 på kontrollpanelens diagram) tills symbolen för EcoFunction visas.
- Om ingen knapp trycks in under 1 sekund aktiveras läget. EcoFunction symbolen (6) blinkar tre gånger. När läget är inställt ljuder ringklockan pip pip.
- Kylningstemperaturens segment (2) visar då "E".
- EcoFunction symbolen och "E" visas tills läget avbryts.

I detta läge gäller följande:

- Kylen kan justeras. När EcoFunction avbryts, kommer de valda inställningsvärdena fortsätta.
- SuperCool kan väljas. EcoFunction avbryts automatiskt och det valda läget aktiveras.
- För att avbryta behöver du bara trycka på lägeknappen.

Skärmläckarläge

Ändamål

Det här läget sparar energi genom att all belysning på kontrollpanelen stängs av när panelen inte används.

Användning

- Skärmläckarläget aktiveras automatiskt efter 30 sekunder.
- Om du trycker på en knapp när kontrollpanelens belysning är avstängd visas apparatens aktuella inställningar på skärmen så att du kan göra ändringar om du vill.
- Om du inte avbryter skärmläckarläget eller trycker på en knapp inom 30 sekunder förblir kontrollpanelen avstängd.

Inaktivera skärmläckarläget

- När du vill avbryta skärmläckarläget måste du först trycka på en knapp

för att aktivera knapparna och sedan hålla lägesknappen **M** (5) intryckt i 3 sekunder.

- Om du vill aktivera skärmsläckarläget igen håller du lägesknappen **M** (5) intryckt i 3 sekunder.

Larmfunktion för öppen dörr

Om dörren till kylan är öppen i över 2 minuter kommer apparaten att börja pipa.

Temperaturinställningar

Kylens temperaturinställningar

- Startvärdet för temperatur för kylens inställningsindikator är +4 °C.



- Tryck på kylinställningsknappen en gång (4 på kontrollpanelens diagram).
- När du först trycker på denna knapp, visas det sista värdet på kylens inställningsindikator (2).
- Varje gång du trycker på denna knapp (4), kommer en lägre temperatur ställas in (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, superkylning).
- När du trycker på kylens inställningsknapp tills superkylningssymbolen (3) visas, och om du inte trycker på någon annan knapp inom en sekund, blinkar superkylningssymbolen.
- Om du fortsätter trycka på knappen (4), startar den igen från +8 °C.
- Temperaturvärdet som väljs innan superkylningssläget eller ekonomiläget aktiveras och förblir detsamma när läget är över eller avbryts. Apparaten fortsätter att fungera med samma temperaturvärde.

Rekommenderade temperaturvärden för kylan

När ska den justeras	Inre temperatur (°C)
För kylning av kylskåpet vid minimikapacitet	8
Vid normal användning	4, 5, 6
För kylning av kylskåpet vid maximikapacitet	2

Varningar om temperaturinställningar

- Du bör inte gå över till en annan justering innan du slutför en justering.
- Temperaturjusteringar bör göras enligt frekvensen av dörröppningar och mängden livsmedel som förvaras i kylskåpet och omgivningstemperatur där frysen är.
- Ditt kylskåp bör drivas upp till 24 timmar beroende på omgivningstemperaturen, utan avbrott efter att ha inkopplats tills dess har svalnat helt.
- Öppna inte kylskåpsdörrarna ofta och placera inte mycket mat i kylskåpet under denna period.
- En 5 minuters fördröjningsfunktion används för att förhindra skador på kompressorn i kylskåpet, när du tar ut kontakten och kopplar sedan in den igen för att använda den eller när ett elavbrott sker. Ditt kylskåp börjar fungera normalt igen efter 5 minuter.
- Ditt kylskåp är tänkt för att fungera i omgivningstemperaturintervallerna som anges i standarderna, i enlighet med den klimatklass som anges i informationsetiketten. Vi rekommenderar inte att använda ditt kylskåp utom angivna temperatur-värdegränser när det gäller kylningseffektivitet.
- Denna apparat är utbyggd för att användas i en omgivningstemperatur mellan 10°C - 38°C.

Klimatklass och betydelse:

T (tropiskt): Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 43° C.

ST (subtropiskt): Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 38° C.

N (tempererat): Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 32° C.

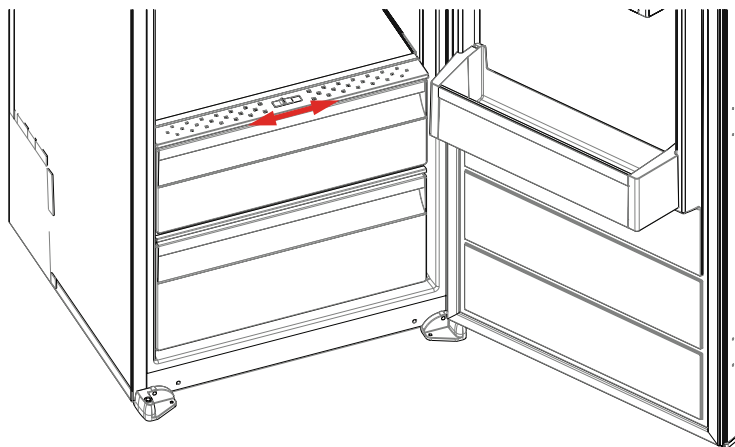
SN (utökad tempererat): Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 10° C till 32° C.

Tillbehör**Fräschhetsratt**

Fuktregulatore i stängt läge gör att färsk frukt och grönsaker kan förvaras längre.

Om grönsaksförvaringsutrymmet är helt fullt bör fräschhetsratten på framsidan av grönsaksförvaringsutrymmet öppnas. När du öppnar det, kommer temperatur och luftfuktighet i grönsaksförvaringsutrymmet att sjunka.

Om du ser någon kondens på glashyllan, kan du ställa in fuktregleringsplasten i öppet läge.

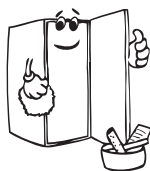


Bilder och textbeskrivningar i avsnittet tillbehör kan variera i enlighet med modellen av din apparat.

PLACERING AV LIVSMEDEL

- För att reducera uppbyggnad av frost, placera aldrig vätskor med oförseglade behållare i kylutrymmet.
- Låt varm eller het mat svalna före förvaring. Detta bidrar till att minska strömförbrukningen.
- För att undvika frostuppbyggnad se till att inget förvaras så att det vidrör den bakre väggen.
- Det kallaste området i kylan är längst ner. Vi rekommenderar att använda detta område för att förvara mat som kan förstöras lätt, såsom fisk, färdigmat, bakade varor eller mejeriprodukter. Det varmaste området är den översta hyllan i dörren. Vi rekommenderar att du förvarar smör eller ost här.
- Täck över alla färdiga rätter när du lägger dem i kylan. Placera dem i kylan när de är svala, annars ökar temperaturen/fuktigheten i kylan och detta orsakar kylan att arbeta mer. Täcka över mat och dryck bevarar också dess smak och arom.
- Potatis, lök och vitlök bör inte förvaras i kylskåp.
- För normala arbetsförhållanden räcker det att justera temperaturen i kylskåpet till +4° C.
- Kylfackets temperatur bör ligga i intervallet 0-8° C, färska livsmedel under 0° C fryser och ruttnar, bakteriebelastningen ökar över 8° C och livsmedel förstörs.
- Lägg inte varm mat i kylan omedelbart, låt den svalna utanför. Varm livsmedel ökar temperaturen i ditt kylskåp och orsakar matförgiftning och onödigt förstörande av maten.
- Kött, fisk etc. bör förvaras i kylfacket och grönsaksfacket föredras för grönsaker (i förekommande fall).
- För att förhindra korskontaminering ska inte köttprodukter lagras tillsammans med frukt och grönsaker.
- Livsmedel bör placeras i kylan i slutna behållare eller täckas för att förhindra fukt och lukt.

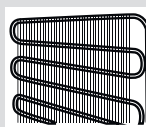
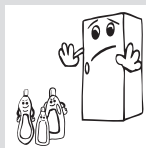
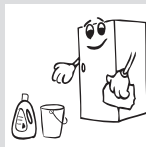
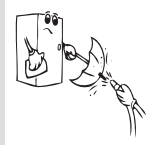
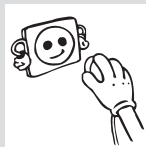
- Koppla ur enheten från strömkällan före rengöring.
- Placera inte enheten i rinnande vatten.
- Kylskåpet bör rengöras med jämna mellanrum med ett mildt rengöringsmedel.



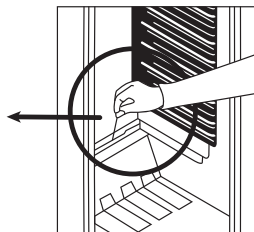
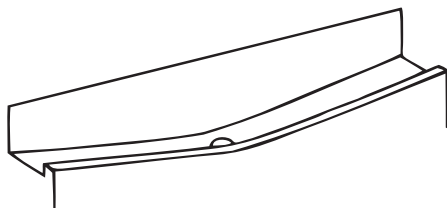
- Rengör tillbehören separat med ett mildt rengöringsmedel. Rengör dem inte i diskmaskinen.

- Använd inte produkter med slipmedel, frätande medel eller tvålar. Efter rengöringen sköljer du noggrant med rent vatten. När du utför rengöringen återansluter du kontakten med torra händer.
- Du bör rengöra kondensorn (bakre delen av apparaten) med en borste minst en gång om året för att få en effektiv energibesparing och ökad produktivitet.

STRÖMKÄLLAN MÅSTE KOPPLAS UR.



Avfrostning



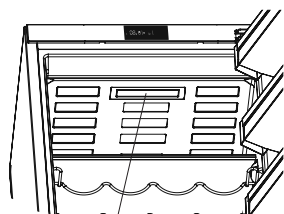
- Avfrostningen sker automatiskt i kylskåpet under användningen; det avfrostade vattnet samlas i en avdunstningsbricka och avdunstar automatiskt.
- Avdunstningsfacket och avfrostningsvattnet bör rengöras regelbundet med avtappningspluggen för avfrostning för att hindra vattnet från att samlas på botten av kylskåpet istället för att rinna ut.
- Du kan också hälla 1/2 glas vatten i uppsamlingshålet för att rengöra insidan.

Byta ut LED-belysning

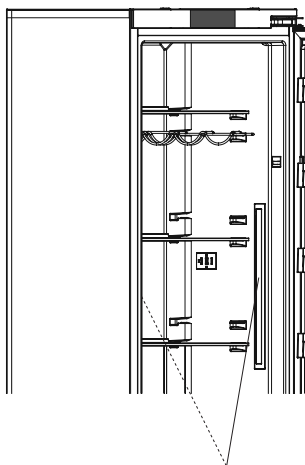
1 eller 2 LED-remsor i kylskåpet används för att lysa upp din apparat. Ring service.

Observera: Antal och placering av LED-listerna kan ändras beroende på modell.

!!! Vissa versioner kan vara utan belysning.



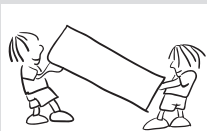
Översida LED-remsa
(I vissa modeller)



Vänster / höger sida LED-remsa
(På vissa modeller)

- Originalförpackningen och skum kan förvaras för återtransport (valfritt).
- Du bör fästa ditt kylskåp med tjock förpackning, band eller starka rep och följa instruktionerna för transporter som finns på förpackningen för återtransport.
- Ta bort rörliga delar (hyllor, tillbehör, grönsakslådor osv.) Eller fixera dem i kylskåpet mot stötar, med hjälp av band innan flyttning och transport.

Bär ditt kylskåp i upprätt läge.



INNAN DU KALLAR SERVICE

Om kylen inte fungerar som den ska kan det bli små problem, kontrollera därför följande innan du tillkallar en elektriker för att spara tid och pengar.

TYP AV FEL	BETYDELSE	VARFÖR	VAD DU BÖR GÖRA
E01	Sensorvarning		Ring servicetjänsten för att få hjälp så fort som möjligt.
E02	Sensorvarning		Ring servicetjänsten för att få hjälp så fort som möjligt.
E03	Sensorvarning		Ring servicetjänsten för att få hjälp så fort som möjligt.
E06	Sensorvarning		Ring servicetjänsten för att få hjälp så fort som möjligt.
E07	Sensorvarning		Ring servicetjänsten för att få hjälp så fort som möjligt.
E08	Varning för låg spänning	Strömtillförseln till enheten har sjunkit under 170 W.	<p>- Det är inget fel på enheten. Det här felmeddelandet förhindrar att kompressorn skadas.</p> <p>- Spänningen måste ökas så att den når önskad nivå igen.</p> <p>Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta en auktoriserad tekniker.</p>
E10	Kylskåpsdelen är inte tillräckligt kall.	<p>Detta händer ofta efter:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Långvariga strömavbrott. - Varm mat har placerats i kylskåpet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ställ in en kallare temperatur i kylskåpet eller aktivera superkylning. Felkoden bör försvinna när den önskade temperaturen har uppnåtts. Håll dörrarna stängda för att uppnå den korrekta temperaturen snabbare. 2. Töm ytan framför luftkanalshålen och undvik att placera mat nära sensorn. <p>Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta en auktoriserad tekniker.</p>
E11	Kylskåpsdelen är för kall.	Olika orsaker	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera om superkylningsläget är aktiverat. 2. Sänk temperaturen i kylskåpsdelen. 3. Kontrollera om ventilerna är rena och inte igensatta. <p>Om varningen fortsätter att visas måste du kontakta en auktoriserad tekniker.</p>

Vad ska du göra om din apparat inte fungerar?**Kontrollera att:**

- Det finns ingen ström,
- Huvudbrytaren i hemmet är urkopplad,
- Uttaget är felaktigt, För att kontrollera detta kopplar du in en annan enhet som du vet fungerar i samma uttag.

Vad ska du göra om din apparat fungerar dåligt?**Kontrollera att:**

- Du inte har överbelastat enheten,
- Kylskåpstemperaturen är inställd på 2.
- Att dörren stängs utan problem,
- Att det inte finns damm i kondensorn,
- Det finns tillräckligt med plats på bak- och sidoväggarna.

Om ditt kylskåp fungerar för ljudligt;**Normala ljud****Knakande (isknakande) ljud:**

- Under automatisk avfrostning.
- När apparaten kyls eller värms (på grund av expansion av apparatens material).

Kort knackning: Hörs när termostaten kopplar kompressorn på / av.

Kompressorljud: Normalt motorljud. Detta ljud innebär att kompressorn fungerar normalt. Kompressor kan göra mer ljud under en kort tid när den är aktiverad.

Bubblande ljud och plask: Detta ljud orsakas av flödet av kylmediet i rören i systemet.

Vattenflödesljud: Normalt ljud från vatten som rinner till avdunstningsbehållaren under avfrostning. Detta ljud kan höras under avfrostning.

Luftblåsljud: Normalt fläktljud. Detta ljud kan höras i kylskåp under normal drift av systemet på grund av luftcirkulationen.

Om kanterna på kylskåpet som har kontakt med dörrtätningen är varma;

Speciellt på sommaren (varmt väder), kan ytorna som är i kontakt med tätningen bli varmare på grund av drift av kompressorn, det är normalt.

Om fukt bildas inne i kylskåpet;

- Är all mat ordentligt förpackad? Har behållarna torkats innan du lagt dem i kylskåpet?
- Öppnas kylskåpets dörr ofta? Fuktigheten i rummet kommer in i kylskåpet när dörren öppnas. Fuktighet bildas snabbare kommer när du öppnar dörren oftare, speciellt om luftfuktigheten i rummet är hög.

Om dörren inte öppnas och stängs ordentligt;

- Förhindrar matförpackningar stängning av dörren?
- Är dörrfack, hyllor och lådor rätt placerade?
- Är dörrtätningarna slitna eller sönder?
- Är ditt kylskåp på en jämn yta?

Rekommendationer

- För att stoppa enheten helt kopplar du ur huvuduttaget (för rengöring och när dörren är öppen).

Tips för att spara energi

1. Installera apparaten i ett svalt, väl ventilerat rum, men inte i direkt solljus och inte i närheten av en värmekälla (element, spis etc. ...). Använd annars en isoleringsplatta.
2. Låt varm mat och dryck svalna utanför apparaten.
3. Täck drycker eller andra vätskor när du placerar dem i apparaten. Annars ökar fuktigheten i apparaten. Därför blir arbetstiden längre. Dessutom hjälper täckandet av drycker och annan vätska till att bevara lukt och smak.
4. Försök att undvika att hålla dörrarna öppna under långa perioder eller öppna dörrarna för ofta för att undvika att varm luft kommer in i skåpet och orsakar att kompressorn slås på onödigt ofta.
5. Håll locken stängda i alla fack med olika temperaturer i apparaten (grönsakslåda, kyl ... etc).
6. Dörrtätningen måste vara ren och smidig. Byt tätningarna om de är slitna.

Den tekniska informationen finns på typskylten på apparatens innersida och på energimärkningen.

QR-koden på energimärkningen som levereras med apparaten ger en webblänk till informationen relaterad till apparatens prestanda i EU EPREL-databasen.

Behåll energimärkningen som referens tillsammans med bruksanvisningen och alla andra dokument som medföljer denna apparat.

Det är också möjligt att hitta samma information hos EPREL via länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på apparatens typskylt.

Se länken www.theenergylabel.eu för detaljerad information om energimärkningen.

Installation och förberedelse av apparaten för eventuell EcoDesign-verifiering ska överensstämma med EN 62552. Ventilationskrav, fördjupningsdimensioner och minsta bakre spel ska vara som anges i denna bruksanvisning. Kontakta tillverkaren för ytterligare information, inklusive lastplaner.

Använd alltid endast originaldelar.

När du kontaktar vårt auktoriserade servicecenter, se till att du har följande information tillgänglig: Modell, PNC, serienummer.

Informationen finns på typskylten. Kan ändras utan föregående meddelande.

Få användningsråd, broschyrer, felsökning, service och reparationsinformation.

Besök vår webbplats:

www.gram.dk

www.gram.no

www.gram.se

www.gram.fi

Sisältö

ENNEN JÄÄKAAPIN KÄYTTÖÖNOTTOA.....	99
Yleiset varoitukset.....	99
Turvallisuusohjeita	103
Varoimenpiteitä	103
Asennustiedot	104
Ennen laitteen käyttöönottoa	104
LAITTEEN OSAT JA OSASTOT.....	105
Mitat	106
KÄYTTÖOHJEITA.....	107
Näyttö ja ohjauspaneeli	107
Jääkaapin käyttäminen	107
SuperCool	107
EcoFunction	108
Näytönsäästötila	108
Ovi auki -hälytys	109
Lämpötila-asetukset.....	109
Jääkaapin lämpötila-asetukset	109
Lämpötila-asetuksiin liittyvät varoitukset.....	110
Lisävarusteet	111
Ilmankosteuden säädin	111
RUOAN SÄILYTYSOPAS	112
PUHDISTAMINEN JA KUNNOSSAPITO.....	113
Huurteenpoisto	114
LED-liuskan vaihtaminen	114
KULJETUS JA ASENNUSPAIKAN VAIHTAMINEN	115
ENNEN KUIN OTAT YHTEYTTÄ GRAM-HUOLTOON..	116
Energiansäästövinkejä.....	118
TEKNISET TIEDOT	119
TIETOJA TESTAUSLAITOKSILLE.....	120
ASIAKASPALVELU JA HUOLTO	121

Yleiset varoitukset

! **VAROITUS:** Pidä ilmanvaihtoaukot laitteen ympärillä, tai sen rungossa esteettöminä.

! **VAROITUS:** Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita kuin valmistajan suosittelemia keinoja nopeuttaaksesi sulatusta.


! **VAROITUS:** Älä käytä sähkölaitteita elintarvikkeiden säilytyslokerossa, jos valmistaja ei erikseen suosittele tätä.

! **VAROITUS:** Älä vahingoita laitteen kylmäainekiertoa.

! **VAROITUS:** Vältäaksesi laitteen epävakaudesta johtuvan vaaran, se tulee kiinnittää ohjeiden mukaisesti.

! **VAROITUS:** Varmista laitteen sijoituksen aikana, että virtajohto ei jää kiinni ja että se ei ole vaurioitunut.

! **VAROITUS:** Älä sijoita jatkopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.

 Jos laite käyttää R600a kylmäaineena – tämän voi nähdä jäähdyttimen tyyppikilvestä- ole varovainen kuljetuksen ja asentamisen aikana jotta laitteesi jäähdytyslementit eivät vaurioituisi. R600a on ympäristöystävällinen maakaasu. Se on kuitenkin räjähdysaltista. Vuodon sattuessa jäähdytyslementtien vaurioitumisen seurauksena, siirrä jääkaappi kauas avotulen läheisyydestä tai muista lämmönlähteistä ja tuuleta tilaa jossa laite sijaitsee muutaman minuutin ajan.

- Älä vahingoita laitteen kylmäkiertoa kuljetuksen ja uudelleensijoittamisen aikana.
- Älä aseta räjähtäviä aineita kuten aerosolitölkkejä jotka sisältävät herkästi syttyviä aineita laitteen sisään.

- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöä ja muita samankaltaisia sovelluksia varten kuten;
 - keittiöhenkilöstön tiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä joita voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
 - maatilamajoitusta ja hotelleja, motelleja tai muita sellaisia asuinympäristöjä varten joita voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
 - aamiaismajoitustyyppisiä ympäristöjä varten joita voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
 - Ateriapalveluja ja muita samankaltaisia ei-kaupallisia sovelluksia varten joita voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
- Laite on varustettu EU:ssa hyväksytyllä pistokkeella, jota ei kuitenkaan saa käyttää tanskalaisessa asennuksessa, sillä laite ei silloin ole maadoitettu paikallisten määräysten mukaisesti. Vaihtamisen tanskalaiseen pistokkeeseen saa tehdä vain valtuutettu sähköasentaja. Vaihtoehtoisesti, voit käyttää sovitinta schuko-pistokkeen ja tanskalaisen maadoitusjärjestelmän kanssa.
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen käytössä turvallisella tavalla ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei tule antaa leikkiä laitteen kanssa. Lasten ei tule antaa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.

- 3-8 vuotiaat saavat täyttää ja tyhjentää jäähdytyslaitteita. Lasten ei tulisi puhdistaa tai huoltaa laitetta. Erittäin nuorten lasten (0-3 vuotta) ei tulisi käyttää laitteita. Nuorten lasten (3-8 vuotta) ei tulisi käyttää laitetta, ellei heitä valvota jatkuvasti turvallisuuden varmistamiseksi. Vanhemmat lapset (8-14 vuotta) ja fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoiset tai estyneet ihmiset voivat käyttää laitteita, jos heitä joko valvotaan, tai heitä on neuvottu, kuinka laitetta käytetään turvallisesti. Fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoisten henkilöiden ei tulisi käyttää laitteita, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, se tulee korvata valmistajan, huoltoliikkeen tai muun valtuutetun henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.

Seuraathan seuraavia ohjeita välttääksesi ruuan saastumisen ja pilaantumisen:

- Oven auki pitäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa huomattavan lämpötilan nousun laitteen säilytyslokerossa.
- Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka ovat kosketuksissa ruuan kanssa.
- Säilytä raaka liha ja kala sopivissa säilytysastioissa jääkaapissa siten, että ne eivät koske ja niistä ei valu mitään muihin ruokiin.
- Kahden tähden pakastetun ruuan säilytyslokerot sopivat esipakastetun ruuan säilyttämiseen sekä jäätelön ja jääpalojen tekemiseen.

- Yhden kahden ja kolmen tähden säilytyslokerot eivät sovi tuoreen ruuan pakastamiseen.
- Jos jäädytyslaitetta (jääkaappilaite) pidetään tyhjänä pitkän aikaa, laita se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se ja jätä ovi auki estääksesi homeen muodostumiseen jääkaapissa.

Turvallisuusohjeita

Varoitus: Huolehdi siitä, ettei laitteen jäähdytysaukot laitteen rungossa tai rakennelmassa tukkiudu.

- Älä käytä mekaanisia laitteita eikä muitakaan keinotekoisia keinoja kiihdyttääksesi sulamisprosessia.
- Älä käytä sähkölaitteita laitteen sisällä.
- Jos vanhassa laitteessasi on lukko, riko tai irrota se ennen laitteen siirtämistä säilytykseen, jotta lapset eivät lukitse itseään laitteen sisään ja joudu hengenvaaraan.
- Vanhat jääkaapit ja pakastimet sisältävät eristysmateriaaleja ja CFC-kylmäaineita. Huolehdi tämän vuoksi siitä, että hävität vanhan laitteesi ympäristöä säästävällä tavalla. Toimita vanha laite käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen (kysy tarvittaessa lisätietoa paikalliselta viranomaiselta tai kauppiaalta).

Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2002/96/EG.

Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

Tärkeää:

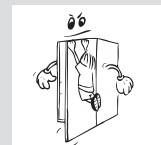
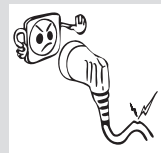
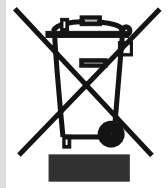
Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen laitteen asennusta ja käyttöönottoa. Valmistajalla ei ole vastuuta seurauksista, jotka johtuvat käyttöohjeesta poikkeavalla tavalla suoritetusta asennuksesta tai käytöstä.

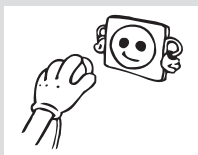
Varoimenpiteitä

- Älä käytä laitteita tai kytkentöjä, jotka voivat aiheuttaa ylikuumenemista ja palamisen.
- Älä käytä vanhoja, kiertyneitä virtakaapeleita.
- Älä kierrä äläkä taivuta kaapeleita.



- Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa koskaan istua laatikkojen/hyllyjen päällä eikä riippua ovesta.





- Älä kytke verkkojohtoa, jos kätesi ovat kosteat.
- Jos verkkojohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa valmistaja tai valtuutettu huoltoilike tai henkilö.

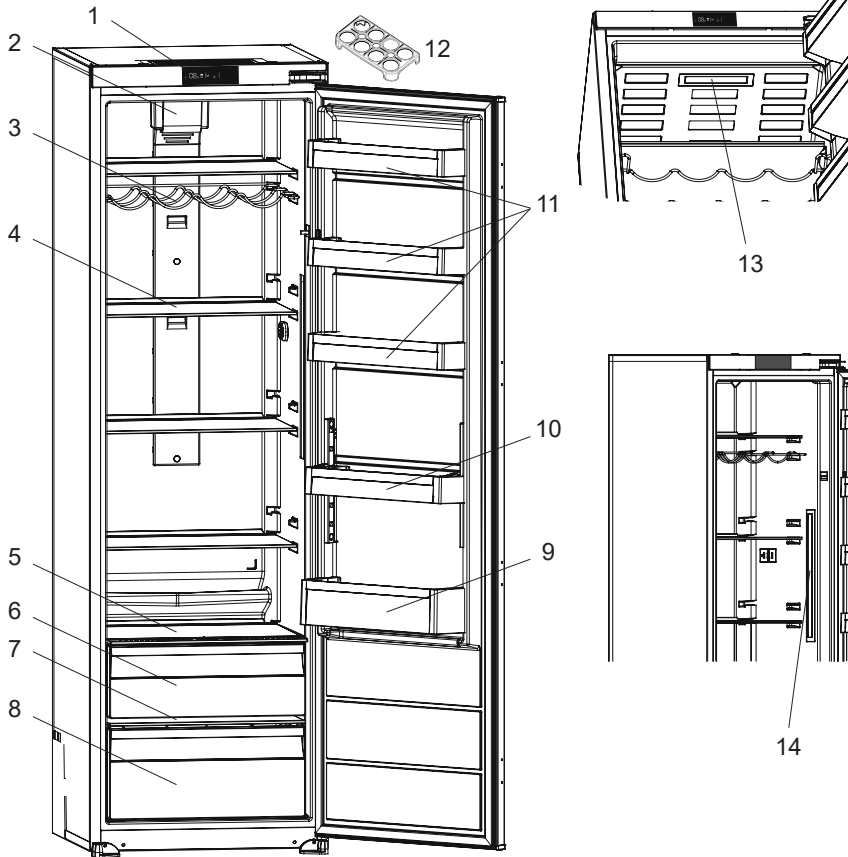
Asennustiedot

Lue seuraavat seikat huolellisesti ennen jääkaapin purkamista pakkauksesta ja ennen sen liikuttamista.

- Aseta laite kauas suorasta auringonvalosta ja lämmön lähteistä, kuten lämpöpattereista.
- Laitteen tulee sijaita vähintään 50 cm:n etäisyydellä helloista, kaasuhelloista ja lämmittimistä sekä vähintään 5 cm:n etäisyydellä sähköhelloista.
- Älä altista jääkaappia kosteudelle tai sateelle.
- Jääkaappi on sijoitettava vähintään 20 mm:n etäisyydelle toisista kylmälaitteista.
- Jääkaapin yläpuolelle ja taakse on jätettävä vähintään 150 mm tyhjää tilaa. Älä laita mitään esineitä jääkaapin päälle.
- Turvallisen käytön varmistamiseksi on tärkeää, että jääkaappi on turvallisesti tasapainossa. Jääkaappi voidaan tasata säädettävien tasausjalkojen avulla. Varmista, että laite on tasaisesti paikallaan ennen kuin laitat elintarvikkeita sen sisään.
- Suosittelemme kaikkien hyllyjen ja tasojen pyyhkimistä teelusikallisen ruokasoodaa sisältävään lämpimään veteen kostutetulla pyyhkeellä ennen käyttöä. Huuhtelee puhdistuksen jälkeen lämpimällä vedellä ja kuivaa.

Ennen laitteen käyttöönottoa

- Anna jääkaapin seistä asennuspaikalla vähintään 3 tuntia ennen kuin kytket laitteen verkkojohdon pistorasiaan varmistaaksesi kunnollisen toimivuuden (suorituskyvyn). Muussa tapauksessa kompressori voi vaurioitua.
- Laite voi tuoksua uutuuttaan, kun ensimmäisen kerran kytket laitteen päälle, mutta se häviää, kun laite kylmenee.



Tämä esitys on tarkoitettu vain antamaan tietoa laitteen osista. Osat voivat vaihdella laitteen mallin mukaan.

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Ohjauspaneeli | 8. Alempi juureslokero |
| 2. Turbo-tuuletin | 9. Pullohylly |
| 3. Viinipulloteline | 10. Säädettävä ovihylly* / Ovihyllyt |
| 4. Lasihyllyt | 11. Ovihyllyt |
| 5. Juureslokeron kansi | 12. Kananmunanpidike |
| 6. Ylempi juureslokero | 13. Ylemmän sivun LED-liuska * |
| 7. Ylemmän juureslokeron kansi | 14. Vasemman / oikean sivun LED-liuska * |

* Joissakin malleissa

Yleisiä huomautuksia

Tuoreen ruoan lokero (jäkaappi): Energia käytetään tehokkaimmin, kun laatikot ovat laitteen alaosassa ja hyllyt on jaettu tasaisesti. Ovikorien paikka ei vaikuta energiankulutukseen.

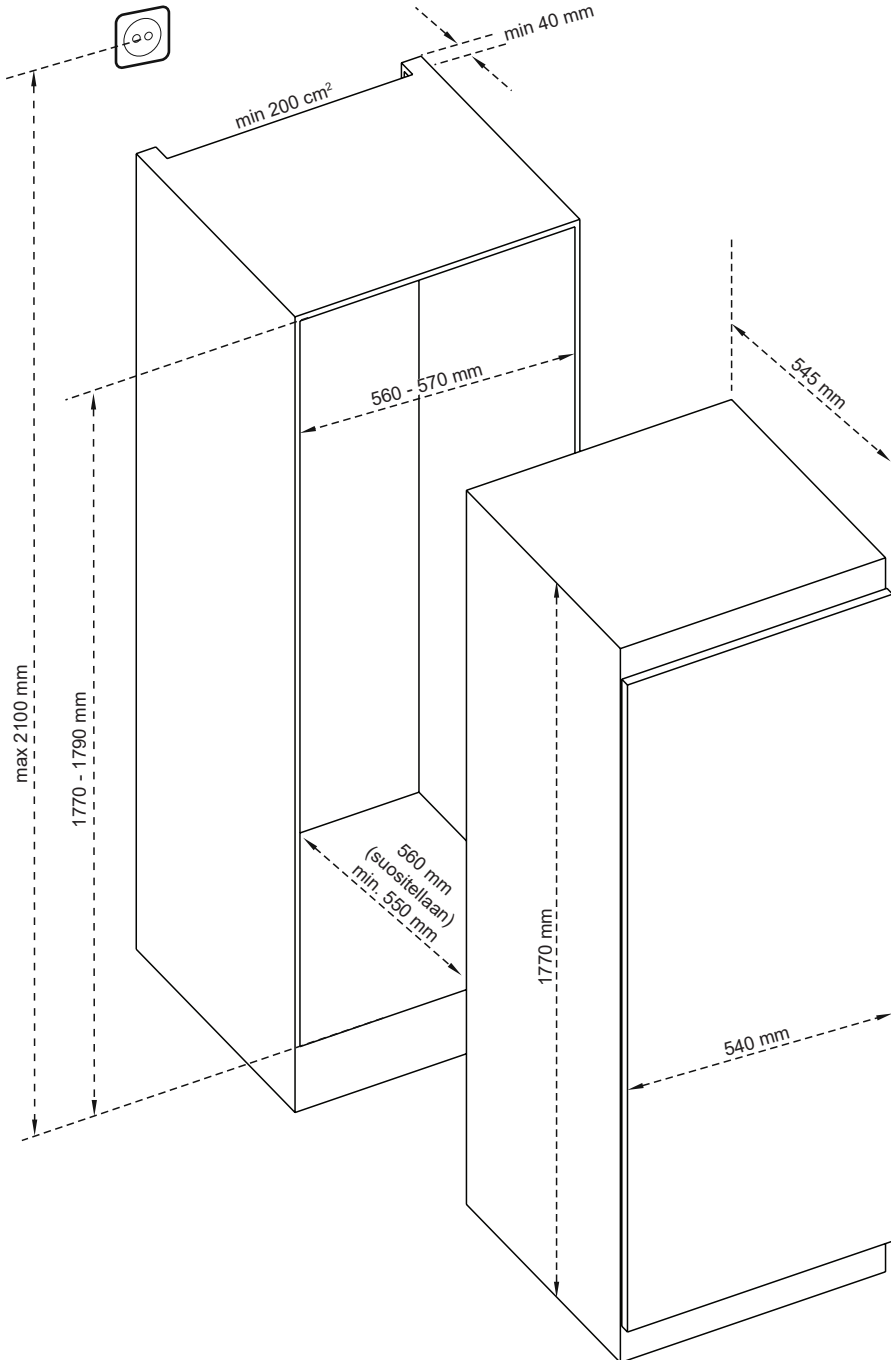
FI

106

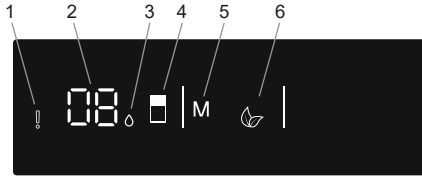
LAITTEEN OSAT JA OSASTOT

Mitat

* 1770 - 1778 metallikansille



Näyttö ja ohjauspaneeli



Ohjauspaneelin käyttäminen

1. Hälytyksen ilmaisin
2. Lämpötilasäätö
3. SuperCool-ilmaisin
4. Jääkaapin asetus
5. Tilan valinta
6. EcoFunction-ilmaisin

Jääkaapin käyttäminen

Valaistus (jos sisältyy)

Kun laite kytketään sähköverkkoon ensimmäisen kerran, niin sisävalot voivat itsetestien takia syttyä vasta yhden minuutin kuluttua.

SuperCool

Käyttötarkoitus

- Suurten elintarvikemäärien jäähdytys ja säilytys
- Juomien nopea jäähdytys

Miten käytän toimintoa?



Paina jääkaapin asetuspainiketta (nro 4 ohjauspaneelin kuvassa), kunnes SuperCool-symboli (nro 3) ilmestyy ruutuun. Summari antaa merkkiään. Toiminto asetetaan.

Toiminnon aikana:

- EcoFunction-tilaa ei voida valita.
- SuperCool-tila voidaan peruuttaa samalla valintatoimenpiteellä.

EcoFunction

Käyttötarkoitus

Energian säästäminen. Kun jääkaappia käytetään (ovea avataan) harvemmin, tai esim. lomamatkojen aikana, EcoFunction-toiminto pitää jääkaapissa ihanteellisen lämpötilan ja säästää sähköä.



Miten käytän toimintoa?

- Paina tilanvalintapainiketta (nro 5 ohjauspaneelin kuvassa), kunnes EcoFunction-tilan symboli tulee näkyviin.
- Jos mitään painiketta ei paineta 1 sekuntiin, toiminto asetetaan. asetetaan. EcoFunction-symboli (nro 6) vilkkuu kolme kertaa. Toiminnon ollessa asetettuna sumneri antaa merkkiään.
- Jääkaapin lämpötilanäytöllä (nro 2) näkyy "E".
- EcoFunction-symboli ja "E" palavat, kunnes EcoFunction-tila lopetetaan.

Toiminnon aikana:

- Jääkaapin lämpötilaa voidaan muuttaa. Kun EcoFunction sammutetaan, valitut asetukset tulevat voimaan.
- Voit valita SuperCool-tilan. EcoFunction sammutetaan tällöin automaattisesti ja valittu tila asetetaan päälle.
- Peruuta valinta painamalla tilanvalintapainiketta uudelleen.

Näytönsäästötila

Käyttötarkoitus

Tämä tila säästää energiaa sammuttamalla ohjauspaneelin valot, kun paneeli ei ole käytössä.

Käyttöohje

- Näytönsäästötila aktivoidaan automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.
- Jos painat mitä tahansa painiketta ohjauspaneelin valojen ollessa pois päältä, nykyiset asetukset tulevat näkyviin näytölle, jotta voit tehdä haluamasi muutokset.
- Jos et peruuta näytönsäästötilaa tai paina jotakin painiketta seuraavan 30 sekunnin aikana, näyttö pysyy pimeänä.

Näytönsäästötilan kytkeminen pois päältä

- Peruuttaaksesi näytönsäästötilan sinun tulee ensin painaa mitä tahansa

painiketta aktivoitaksesi painikkeet ja sitten pitää painettuna painiketta "M" (nro 5) 3 sekunnin ajan.

- Ota näytönsäästötila uudelleen käyttöön pitämällä painettuna tilanvalintapainiketta "M" (nro 5) 3 sekunnin ajan.

Ovi auki -hälytys

Jos jääkaapin ovi on auki yli kaksi minuuttia, äänimerkki alkaa kuulua.

Lämpötila-asetukset

Jääkaapin lämpötila-asetukset

- Jäähdytystilan ilmaisinruudun alkulämpötila on +4 °C.



- Paina kerran jääkaapin asetuspainiketta (nro 4 ohjauspaneelin kuvassa).
- Kun painat tätä painiketta ensimmäisen kerran, viimeisin arvo ilmestyy jäähdytyksen ilmaisinruutuun (nro 2).
- Jokaisella painalluksella lämpötila muuttuu 1 °C:n. Lämpötilaksi voi asettaa +8 °C - +2 °C sekä SuperCool..
- Kun painat jääkaapin asetuspainiketta kunnes SuperCool-symboli (nro 3) ilmestyy jäähdytyksen ilmaisinruutuun, ja jos et paina mitään painiketta 1 sekunnin kuluessa, SuperCool-symboli alkaa vilkkumaan.
- Jos jatkat painikkeen (nro 4) painamista, lämpötilaksi palaa +8 °C.
- Lämpötila, joka on valittu ennen SuperCool-tai EcoFunction--tilan asettamista, pysyy samana, kun tila sammuu tai sammutetaan. Laite jatkaa toimintaansa käyttäen tätä lämpötila-asetusta.

Jääkaapin suositellut lämpötila-arvot

Milloin säädetään	Sisälämpötila (°C)
Jääkaapin jäähdyttämiseen vähimmäisteholla	8
Tavanomaisessa käytössä	4, 5, 6
Jääkaapin jäähdyttämiseen enimmäisteholla	2

Lämpötila-asetuksiin liittyvät varoitukset

- Ympäröivä lämpötila, juuri jääkaappiin laitetun ruoan lämpötila sekä oven avaamistiheys vaikuttavat jääkaapin sisäosan lämpötilaan. Vaihda lämpötila-asetus tarvittaessa.
- Jääkaapin lämpötila-asetukset tulee tehdä oven avaamistiheyden, jääkaapissa säilytettävän ruokamäärän ja laitetta ympäröivän lämpötilan mukaisesti.
- Suosittelemme, että jääkaapin annetaan olla käynnissä käyttöpaikassaan 24 tunnin ajan ennen elintarvikkeiden asettamista jääkaapin sisään.. Tämä takaa, että laite jäähtyy riittävän hyvin. Älä avaa ovea tänä aikana.
- Jääkaapissa on 5 minuutin mittainen viivetoiminto, joka on suunniteltu estämään kompressorivauriot, kun otat pistokkeen irti pistorasiasta ja kytket sen takaisin paikalleen sähkökatkoksen jälkeen. Kun jääkaappiin kytketään virta, se alkaa käydä normaalisti 5 minuutin kuluttua.
- Jääkaappisi on suunniteltu toimimaan standardeissa mainituissa huonelämpötiloissa sekä arvokilvessä mainitun ilmastoluokan mukaisesti. Jääkaapin käyttämistä ei suositella tiloissa, joiden lämpötilat eivät vastaa annettuja vaihteluvälejä, sillä tämä vaikuttaa jäähdytystehokkuuteen.
- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi ympäristössä jonka lämpötila on 10°C - 38°C.

Ilmastoluokka ja sen merkitys:

T (trooppinen): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–43 °C.

ST (subtrooppinen): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–38 °C.

N (lauhkea): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–32 °C.

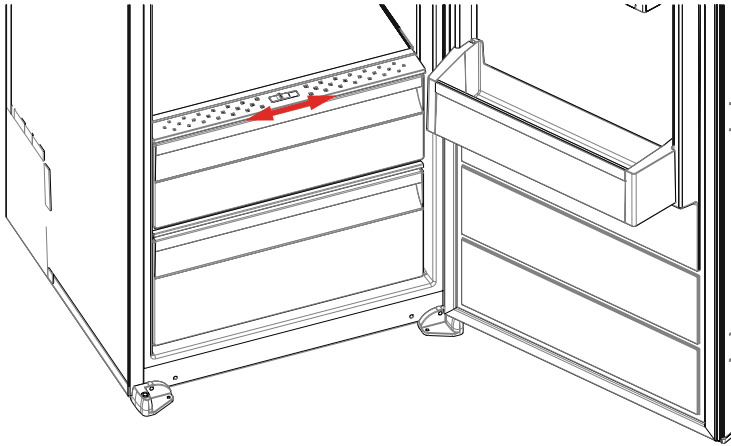
SN (laajennettu lauhkea): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 10 °C–32 °C.

Lisävarusteet**Ilmankosteuden säädin**

Kosteuden säädin suljetussa asennossa auttaa tuoreita hedelmiä ja vihanneksia säilymään kauemmin.

Jos vihanneslokero on täynnä, sen etuosassa sijaitseva venttiili pitää avata. Tämä säätelee vihanneslaatikon ilmankosteutta ja auttaa vihanneksia säilymään kauemmin.

Jos näet kondenssivettä lasihyllyllä, voit asettaa venttiin avoimeen asentoon.

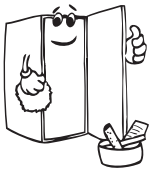


Lisävarusteiden ulkoasu ja tekstikuvaukset saattavat vaihdella mallista riippuen.

RUOAN SÄILYTYSOPAS

- Voit vähentää huurteenmuodostumista, kun et koskaan pane nesteitä tiivistämättömissä astioissa jääkaappiosastoon.
- Anna lämpimän tai kuuman ruoan jäähtyä ennen sen panemista jääkaappiin. Tämä auttaa vähentämään virrankulutusta.
- Jääkaapin kylmin alue on pohjalla. Suosittelemme käyttämään tätä aluetta helposti pilaantuvien ruokien (kuten kala, valmisateriat, leivonnaiset ja maitotuotteet) säilyttämiseen. Lämpimin osa on oven ylähyllällä. Suosittelemme säilyttämään täällä voin tai juuston.
- Peitä astiat ennen kuin laitat ne jääkaappiin. Laita ne jääkaappiin vasta niiden jäähtyttyä. Muutoin lämpötila/kosteus jääkaapin sisällä kasvaa, ja tämä lisää jääkaapin jäähdytystarvetta. Ruokien ja juomien peittäminen säilyttää myös niiden maun ja tuoksut.
- Perunoita, sipuleita ja valkosipulia ei pitäisi säilyttää jääkaapissa.
- Normaaleissa toimintaolosuhteissa riittää säätää jääkaappisi lämpötila-asetukseksi +4 °C.
- Jääkaappiosaston lämpötilan on oltava alueella 0–8 °C, tuoreet ruuat jäätyvät ja hajoavat alle 0 °C lämpötilassa kun taas bakteerien kasvu kiihtyy yli 8 °C ja pilaa ruuan.
- Älä laita kuumaa ruokaa välittömästi jääkaappiin, vaan odota, että se jäähtyy. Kuumat ruuat nostavat jääkaappisi lämpötilaa ja aiheuttavat ruokamyrkytyksiä ja tarpeetonta ruuan pilaantumista.
- Liha, kala, jne. on säilytettävä ruuan kylmälokerossa, ja vihannesosasto on ensisijainen paikka vihanneksille (jos sisältyy tuotteeseen).
- Ristikontaminaation välttämiseksi lihatuotteita ja hedelmiä/kasviksia ei saa säilyttää yhdessä.
- Elintarvikkeet on laitettava jääkaappiin suljetuissa astioissa tai peitettynä, jotta estetään kosteuden ja hajujen muodostuminen.

- Irrota laitteen verkkojohto pistorasiasta ennen puhdistuksen aloittamista.
- Älä puhdista laitetta juoksevalla vedellä.
- Jääkaappiosa pitää puhdistaa säännöllisesti käyttäen sodan bikarbonaattiliuosta ja haaleaa vettä.

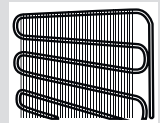
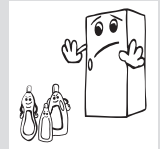
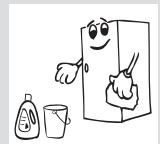
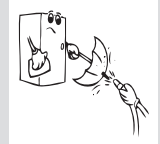
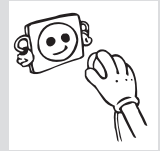


- Puhdista lisävarusteet erikseen saippualla ja vedellä. Älä puhdista niitä pesukoneessa.

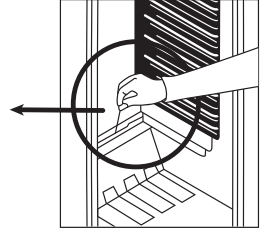
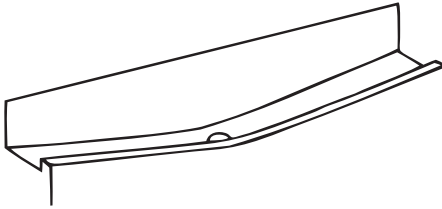
- Älä käytä hankaavia tuotteita, pesujauhetta tai saippuaa. Pestyäsi laitteen huuhtelee puhtaalla vedellä ja kuivaa huolellisesti. Kun puhdistus on suoritettu, kytke verkkojohdon pistoke kuivin käsin uudelleen pistorasiaan.

- Sinun pitää puhdistaa lauhdutin (laitteen takana) harjalla kerran vuodessa energian säästämistä ja tehon lisäämistä varten.

VERKKOJOHTO TÄYTYY IRROTTAA PISTORASIESTA PUHDISTUKSEN AJAKSI.



Huurteenpoisto

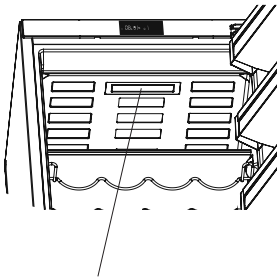


- Sulatus tapahtuu automaattisesti jääkaapissa käytön aikana, vesi kerätään haihtumisalustaan, josta se haihtuu automaattisesti.
- Haihtumisalusta ja sulatusveden valutusreikä pitäisi puhdistaa määräajoin, jotta vesi ei kerääny jääkaapin pohjalle.

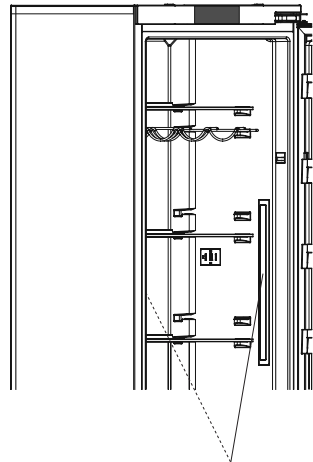
LED-liuskan vaihtaminen

Jos jääkaapissa on LED-valaistus, sen saa vaihtaa vain valtuutettu sähköasentaja.

!!! Jotkin versiot voivat olla ilman valaistusta.



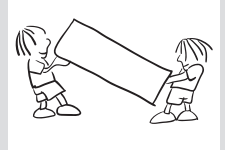
Ylemmän sivun LED-liuska
(Joissakin malleissa)



Vasemman / oikean sivun LED-liuska
(Joissakin malleissa)

Kuljetus ja asennuspaikan vaihtaminen

- Alkuperäiset pakkausmateriaalit ja styroksi voidaan säilyttää tarvittaessa.
- Kuljetuksen ajaksi laite pitää sitoa leveällä hihnalla tai vahvalla narulla. Aaltopahvipakkaukseen kirjoitettuja ohjeita täytyy noudattaa kuljetuksen aikana.
- Ennen kuljetusta tai asennuspaikan vaihtamista kaikki liikkuvat osat (esim. hyllyt ja vihanneslaatikot) täytyy poistaa tai kiinnittää siteillä tärisemisen estämiseksi.



Jos jääkaappi ei toimi oikein, kyse voi olla vain pienestä ongelmasta. Tämän vuoksi tarkista seuraavat asiat ennen kun soitat sähköasentajalle säästääksesi aikaa ja rahaa.

VIAN TYYPPI	MERKITYS	SYY	RATKAISU
E01	Anturin varoitus		Soita valtuutettuun huoltoon mahdollisimman pian.
E02	Anturin varoitus		Soita valtuutettuun huoltoon mahdollisimman pian.
E03	Anturin varoitus		Soita valtuutettuun huoltoon mahdollisimman pian.
E06	Anturin varoitus		Soita valtuutettuun huoltoon mahdollisimman pian.
E07	Anturin varoitus		Soita valtuutettuun huoltoon mahdollisimman pian.
E08	Matalan jännitteen varoitus	Laitteen virransyöttö on laskenut alle 170 W:n.	<p>- Kyseessä ei ole laitteen vioittuminen: tämä virhe estää kompressorin vahingoittumisen.</p> <p>- Jännitetä on lisättävä, kunnes se on jälleen vaaditulla tasolla.</p> <p>Jos tämä varoitus ei poistu, on otettava yhteys valtuutettuun asentajaan.</p>
E10	Jääkaappiosasto ei ole tarpeeksi kylmä.	<p>Todennäköinen tilanne, kun</p> <p>- sähkökatko on kestänyt pitkään.</p> <p>- jääkaappiin on laitettu kuumaa ruokaa.</p>	<p>1. Aseta jääkaappi kylmemmälle asetukselle tai SuperCool-tilaan. Virhekoodin pitäisi poistua, kun tarvittava lämpötila on saavutettu. Älä avaa luukkua, jotta tarvittava lämpötila saavutetaan mahdollisimman nopeasti.</p> <p>2. Tyhjennä ilmakehän aukon edusta. Älä laita ruokaa lähelle anturia.</p> <p>Jos tämä varoitus ei poistu, on otettava yhteys valtuutettuun asentajaan.</p>
E11	Jääkaappiosasto on liian kylmä.	Useita.	<p>1. Tarkista, onko SuperCool käytössä.</p> <p>2. Alenna jääkaappiosaston lämpötilaa.</p> <p>3. Tarkista, että ilmanvaihtoaukot ovat puhtaat ja ettei niissä ole tukosta.</p> <p>Jos tämä varoitus ei poistu, on otettava yhteys valtuutettuun asentajaan.</p>

Mitä tehdä jos jääkaappi ei käynnisty:**Tarkista :**

- Onko tullut sähkökatko?
- Onko sulake palanut?
- Onko pistorasia viallinen? Tarkistaaksesi tämän kokeile liittää jääkaappi pistorasiaan, jonka tiedät toimivan.

Mitä tehdä jos jääkaappi on liian tehoton:**Tarkista että**

- jääkaappi ei ole liian täynnä,
- jääkaapin lämpötila-asetuspainike on asetettu kohtaan 2,
- ovi on suljettu täysin,
- lauhdutin ei ole pölyn peitossa,
- laitteen takana ja sivuilla on riittävästi tyhjää tilaa.

Jos jääkaappi pitää liikaa ääntä:**Tavanomaiset äänet****Halkeileva (jään murtumisen) ääni:**

- Automaattisen sulatuksen aikana.
- Kun laitetta jäähdytetään tai lämmitetään (johtuen kylmäaineen laajenemisesta).

Lyhyet halkeiluäänet: Kuuluu, kun termostaatti kytkee kompressorin päälle/pois.

Kompressorin ääni: Tavanomainen moottoriääni. Tämä ääni tarkoittaa että kompressorin toimii normaalisti. Kompressorin voi aiheuttaa enemmän lyhytkestoista melua sen käynnistyessä.

Kupliva ja roiskuva ääni: Tämä ääni johtuu kylmäaineen virtauksesta järjestelmän putkistossa.

Virtaavan veden ääni: Normaali virtausmelu veden virratessa haihdutussäiliöön sulattamisen aikana. Tämän äänen voi kuulla sulatuksen aikana.

Kiertävän ilman ääni: Tuulettimen puhallusääni. No-Frost jääkaappi voi pitää tätä ääntä kierrättäessään ilmaa, järjestelmän toimiessa normaalisti.

Jos jääkaapin oven reunat ovat lämpimiä:

Erityisesti kesällä (kuumalla ilmalla), saranoihin kiinni ottavat pinnat voivat lämmetä kompressorin käymisen aikana, tämä on täysin normaalia.

Jos jääkaappiin kerääntyy kosteutta:

- Onko kaikki elintarvikkeet pakattu huolellisesti? Ovatko astiat kuivuneet ennen niiden asettamista jääkaappiin?

- Onko jääkaapin ovia avattu usein? Huoneen ilmankosteus pääsee jääkaapin sisään kun ovia avataan. Kosteutta kerääntyy jääkaapin sisään nopeammin, jos huoneen ilmankosteus on korkea.

Jos ovi ei avaudu ja sulkeudu normaalisti:

- Ovatko elintarvikkeet oven tiellä?
- Onko ovilokerot, hyllyt ja laatikot sijoitettu oikein?
- Ovatko oven tiivisteet rikkoontuneet tai repeytyneet?
- Onko jääkaappi asetettu tasaiselle alustalle?

Suosituksia

- Sammuttaaksesi laitteen täysin, irrota verkkojohto pistorasiasta (puhdistamista varten ja ovien auki pitämisen ajaksi)

Energiansäästövinkejä

1. Asenna laite viileään, hyvin ilmastoituun huoneeseen kauas suorasta auringonvalosta ja muista lämmönlähteistä (lämpöpattereista, liesistä, jne.). Tarvittaessa käytä erityislevyä.
2. Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä ennen kuin asetat ne jääkaappiin.
3. Peitä juomat ja muut nesteet asettaessasi ne jääkaappiin. Muuten kosteus laitteen sisällä kasvaa. Tämän vuoksi jääkaappi voi joutua työskentelemään entistä kovemmin. Juomien ja ruoantähteiden peittäminen auttaa myös aromin ja maun säilyttämisessä.
4. Yritä välttää ovien auki pitämistä pitkiä aikoja kerrallaan tai avaamasta ovia liian usein koska näin lämmin ilma pääsee jääkaapin sisään ja kuormittaa kompressoria tarpeettomasti.
5. Pidä eri lämpötilassa olevien osastojen (juureslokero, jäähdytyslokero ... jne.) kannet suljettuna.
6. Oven tiivisteiden tulee olla puhdas ja joustava. Vaihda oven tiivisteet jos ne ovat kuluneita.

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisäpuolella olevaan tyyppikilpeen ja energiamerkintään.

Laitteen mukana toimitetun energiamerkinnän QR-koodi on web-linkki laitteen suorituskykyyn liittyviin EU:n EPREL-tietokannan tietoihin.

Säilytä energiamerkintä myöhempää tarvetta varten yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Samat tiedot löytyvät myös EPREL:stä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> ja laitteen tyyppikilvestä löytyvää mallinimeä ja tuotenumeroa..

Katso osoitteesta www.theenergylabel.eu lisätietoja energiamerkinnästä.

Laitteen asennuksen ja valmistelun EcoDesign-vahvistusta varten on oltava standardin EN 62552 mukainen. Ilmanvaihtovaatimusten, syvennysmittojen ja vähimmäisetäisyyden takaosassa on oltava kuten tämän käyttöohjeen. Ota yhteyttä valmistajaan saadaksesi muita lisätietoja, sisältäen täyttösuunnitelmat.

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen pidä seuraavat tiedot saatavilla:
Malli, PNC-koodi, sarjanumero.

Nämä tiedot löytyvät laitteen tyyppikilvestä. Tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Saa käyttöneuvoja, esitteitä, ongelmanratkaisuohteja sekä huolto- ja korjaustietoja:

Vieraile verkkosivustollamme osoitteessa:

www.gram.dk

www.gram.no

www.gram.se

www.gram.fi

NO

Gram A/S

www.gram.no

SE

Gram A/S

www.gram.se

FI

Gram A/S

www.gram.fi



Gram A/S
Gejlhavegård 2B
DK-6000 Kolding
www.gram.dk

52332431